Y System Cyfiawnder Troseddol

Canllaw Prosiect

Canllaw Ategol i Gynllun Busnes y System Cyfiawnder Troseddol 2007/08

2007/08

SYSTEM CYFIAWNDER TROSEDDOL

Cynnwys

	Cyflwyniad	2
1.	Blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg	3
2.	Blaenoriaethau sefydledig	18
3.	Prosiectau TG y System Cyfiawnder Troseddol	26
4.	Prosiectau eraill	39
5.	Amserlen prosiectau	54
6.	Mynegai prosiectau	61

Cyflwyniad

Mae'r ddogfen hon yn cynnwys manylion am y prosiectau a'r mentrau a fydd yn effeithio ar waith Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol drwy gydol 2007/08. Dylid ei darllen ar y cyd â Chynllun Busnes y System Cyfiawnder Troseddol 2007/08, sy'n amlinellu'r targedau y bwriedir i'r prosiectau hyn gyfrannu at eu cyflawni. Dywedodd Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol wrthym y llynedd y byddai'r wybodaeth hon yn ddefnyddiol tu hwnt pe byddai'n nodi'n glir pa ddarnau o waith sydd â'r flaenoriaeth fwyaf o ran diwygio'r system cyfiawnder troseddol, er mwyn gallu ymgorffori'r gwaith hwnnw yn eu gwaith hwy o gynllunio blaenoriaethau ar gyfer y flwyddyn ariannol i ddod. Felly, strwythurir y ddogfen hon fel a ganlyn:

1. **Blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg:** mae'r adran hon yn amlinellu'r mentrau a sefydlwyd gan y ddau brif adolygiad o bolisi, a gyhoeddwyd ym mis Gorffennaf 2006, a fydd yn cael effaith yn 2007/08

2. **Blaenoriaethau sefydledig:** mae'r adran hon yn trafod y prosiectau yn ein portffolio presennol, ac mae'n nodi'r rhai sydd â'r flaenoriaeth fwyaf

3. **Prosiectau TG y System Cyfiawnder Troseddol:** mae'r adran hon yn cwmpasu'r prosiectau TG a fydd yn cael eu gweithredu yn 2007/08

4. **Prosiectau eraill:** mae'r adran hon yn darparu gwybodaeth am bob prosiect diwygio arall sy'n mynd rhagddo yn 2007/08

5. **Amserlen prosiectau:** tabl sy'n cyflwyno'r holl wybodaeth sydd ar gael am amserlennu prosiectau yn 2007/08 ar ffurf darlun o'r flwyddyn gyfan

6. **Mynegai prosiectau:** canllaw cyfeirio cyflym i'ch helpu i ddod o hyd i wybodaeth am brosiect penodol

1. Blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg

Gan adeiladu ar *Lleihau Trosedd, Cyflwyno Cyfiawnder: Crynodeb o'r Cynllun Strategol ar gyfer Cyfiawnder Troseddol 2004–08,* cyhoeddwyd dwy ddogfen gennym yn 2006 sydd, gyda'i gilydd, yn datgan yn glir ein blaenoriaethau mwyaf o ran dyfodol y system cyfiawnder troseddol. Nodir y cyfeiriad a roddir gan *Cydbwyso'r system cyfiawnder troseddol o blaid y mwyafrif sy'n ufudd i'r gyfraith* a *Cyfiawnder Troseddol: Syml, Cyflym, Diannod* yn adran 1.3 o Gynllun Busnes y System Cyfiawnder Troseddol, y mae'r canllaw hwn yn ei ategu. Gyda'i gilydd, mae'r dogfennau hyn yn cynnwys nifer fawr o ymrwymiadau i ddiwygio'r system a fydd yn parhau y tu hwnt i ddiwedd 2007/08.

Ar hyn o bryd, rydym wrthi'n ymgynghori ar sawl maes polisi, sy'n golygu nad oes penderfyniad terfynol wedi'i wneud eto o ran pa brosiectau a ddatblygir mewn gwirionedd. O ran yr ymrwymiadau hynny a weithredwyd gennym ar unwaith ym mis Gorffennaf 2006, mae'r adran hon yn cynnwys tabl cryno o wybodaeth am bob prosiect a fydd yn effeithio ar weithrediadau Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol yn 2007/08. Yn yr adran hon hefyd, ceir gwybodaeth am waith sy'n mynd rhagddo ar alltudio carcharorion o dramor; gwaith sy'n mynd rhagddo o fewn y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol (DCJR) ac sy'n brif flaenoriaeth i'r Swyddfa Gartref. Mae'r prosiectau a gynhwysir yn yr adran hon fel a ganlyn.

Cydbwyso o'r newydd: Rhoi pobl sy'n ufudd i'r gyfraith a chymunedau yn gyntaf

- Siarter y Tystion.
- Eiriolwyr Dioddefwyr y Bwrdd Parôl.
- Y Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol.
- Cyfiawnder Cymunedol.
- Addewid yr Erlynwyr.

Cydbwyso o'r newydd: Mynd i'r afael â throseddwyr er mwyn gostwng troseddu, lleihau aildroseddu, a diogelu'r cyhoedd

- Gweithredu Adran 10 o Ddeddf Cyffuriau 2005.

Cydbwyso o'r newydd: System symlach, cyflymach a thecach â gorfodi cryf a *Cyfiawnder Troseddol – Syml, Cyflym, Diannod*

- Fframwaith Perfformiad Symlach ar gyfer Troseddau a Phlismona (APACS: Asesiadau o Blismona a Diogelwch Cymunedol).
- Ehangu'r defnydd o rybuddion amodol er mwyn gallu cynnwys amodau cosbi.
- Cyfiawnder Drannoeth.
- Symleiddio Llysoedd Ynadon (CJSSS).
- Gwelliannau yn Llysoedd y Goron (CJSSS).
- Fframweithiau Rheoli Achosion Troseddol.
- Arallgyfeirio o'r Llys (CJSSS).
- Swmpbrosesu (CJSSS).

Arall

- Carcharorion o Dramor: Prosiect Peilot Dynodi Cenedligrwydd.

Tablau gwybodaeth am brosiectau blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg

Prosiect	**Siarter y Tystion**		
Uwch swyddog cyfrifol	Edward Gretton, Pennaeth yr Uned Cyfiawnder a Gorfodi, OCJR	**Cyswllt**	Stephen Cummins 020 7035 8705
Amcan	Rhoi gwell eglurhad i dystion o'r gwasanaethau a'r lefel o ofal y dylent eu cael gan asiantaethau'r system cyfiawnder troseddol, gan arwain at wasanaeth gwell a chyson.		
Cam Gweithredu	Gweithredu Siarter y Tystion yn raddol – gan ddechrau mewn tair neu bedair ardal yn 2007, a'i gyflwyno'n genedlaethol yn 2008.		
Amserlen	Dechreuir ei weithredu'n raddol mewn tair neu bedair ardal (I'w gadarnhau)		Erbyn mis Ebrill 2007
	Ei weithredu'n genedlaethol		Ebrill 2008

Prosiect	**Eiriolwyr Dioddefwyr y Bwrdd Parôl**		
Uwch swyddog cyfrifol	Russel A'Court, Pennaeth Rhyddhau ac Ailalw, Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr (NOMS)	**Cyswllt**	Russell A'Court 020 7035 3022
Amcan	Tynnu sylw'r Bwrdd Parôl at bryderon dioddefwyr o ran yr achosion rhywiol a threisgar mwyaf difrifol.		
Cam Gweithredu	Eiriolwyr Dioddefwyr wedi'u penodi.		
Amserlen	Dechrau hyfforddi Eiriolwyr		Mawrth 2007
	Eiriolwyr yn dechrau ar eu gwaith		Ebrill 2007
	Rhoi canllawiau newydd i'r Gwasanaeth Prawf		Mawrth 2007
	Trefnu gweithdai ar gyfer swyddogion cyswllt dioddefwyr		Ebrill 2007

Prosiect	**Y Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol (NES)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Mike Hems, Cyfarwyddwr Gorfodi Cenedlaethol, Gwasanaeth Llysoedd Ei Mawrhydi (HMCS)	**Cyswllt**	Helen Fisher 01772 849951
Amcanion	Gwella'r ffordd y mae gweithwyr proffesiynol ym maes gorfodi yn cydweithio a chyflawni newidiadau o ran perfformiad ym maes gorfodi. Lleihau achosion o ddyblygu a gwella'r broses o rannu gwybodaeth a data o fewn a rhwng asiantaethau. Bydd yr NES yn proffesiynoli ac yn safoni dulliau'r heddlu a'r HMCS o gymryd camau gorfodi a bydd yn sicrhau bod gan y rheini sy'n gyfrifol am waith gorfodi y pwerau a'r adnoddau priodol i'w gyflawni. Cyflwyno gwarantau mewn modd newydd gan ddefnyddio datrysiad TG NES. Bydd yn galluogi gwarantau i gael eu dyrannu i'r asiantaeth fwyaf priodol, yn dibynnu ar risg. Am y tro cyntaf bydd yn bosibl gweld gwarantau'n genedlaethol. Gweithredir Cynllun Braenaru yng Ngogledd-orllewin Lloegr ar hyn o bryd. Cyflwynir y mentrau amrywiol yn raddol ledled y wlad o fis Ebrill 07.		
Camau Gweithredu	Bydd NES yn newid y ffordd y cymerir camau gorfodi ledled y wlad yn y bôn drwy gyflwyno proses gydweithio ar draws sawl asiantaeth a galluogi pobl i weld data cenedlaethol yn lleol. System negeseuon testun sy'n galluogi llysoedd i anfon negeseuon testun i ffonau symudol troseddwyr i'w hatgoffa i dalu dirwyon neu gadw apwyntiadau llys neu apwyntiadau gyda'r gwasanaeth prawf. Canolfannau rhagoriaeth mewn atafaelu i ganoli'r broses o gyflwyno a gorfodi gorchmynion atafaelu. Cerbydau cell ddiogel ac offer i gynyddu proffesiynoldeb ac i sicrhau diogelwch staff. Datrysiad TG a fydd yn ei gwneud yn bosibl i weld gwarantau'n genedlaethol ac yn awtomeiddio'r broses o ddyrannu gwarantau i'r asiantaeth fwyaf priodol.		
Amserlen	Dechrau cyflwyno'r prosiect yn genedlaethol		Ebrill 2007
	Dechrau ar y broses o gyflwyno'r system ymdrin â gwarantau		Medi 2007
	Cwblhau'r broses o gyflwyno'r prosiect yn genedlaethol		Mawrth 2009

Prosiect	**Cyfiawnder Cymunedol**		
Uwch swyddog cyfrifol	Clare Sumner, Cyfarwyddwr Perfformiad, HMCS	**Cyswllt**	Simon White 020 7210 0479
Amcanion	Sicrhau bod y llysoedd a'r system cyfiawnder troseddol yn ymateb i'r gymuned a sicrhau bod anghenion cymunedau yn cael eu diwallu ac, yn hollbwysig, nad ydynt yn ailgodi. Mae'r cysylltiad â phlismona cymdogaethau yn hanfodol yma. Rhoi'r gorau i aildroseddu, yn rhannol drwy gynnwys amrywiaeth o asiantaethau yn y gwaith o ddatrys problemau. Sicrhau bod y gymuned yn gweld ac yn cydnabod bod troseddwyr yn cydymffurfio â gorchmynion llys neu gosbau eraill ac yr eir i'r afael â phroblemau cymunedol.		
Camau Gweithredu	Cyflwyno mentrau Cyfiawnder Cymunedol Gogledd Lerpwl a Salford. Cyflwyno deg menter Cyfiawnder Cymunedol arall yn Birmingham; Bradford; Dyfnaint a Chernyw; Hull; dwy yn Llundain; Swydd Gaerlŷr; Merthyr Tudful; Middlesbrough a Nottingham. Pennu egwyddorion Cyfiawnder Cymunedol prif ffrwd.		
Amserlen	Deg menter Cyfiawnder Cymunedol wedi eu rhoi ar waith		Mawrth 2007
	Prif ffrydio'r egwyddorion Cyfiawnder Cymunedol		Rhagfyr 2010

Prosiect	**Addewid yr Erlynwyr**		
Uwch swyddog cyfrifol	Jenny Rowe, Cyfarwyddwr Polisi a Gweinyddu, Swyddfa'r Atwrnai Cyffredinol	**Cyswllt**	Robert Lennox 020 7271 2500
Amcanion	Sicrhau bod pob erlynydd yn ystyried ac yn cefnogi buddiannau dioddefwyr drwy gydol achos ac ymhob math o achos. Bydd pob prif awdurdod erlyn cyhoeddus yn ymrwymo i ystyried a diogelu buddiannau dioddefwyr. Mae pob asiantaeth erlyn wedi edrych ar ymrwymiadau Addewid yr Erlynwyr ac wedi ei addasu i'w meysydd gwaith.		
Camau Gweithredu	Mae Addewid yr Erlynwyr yn galw ar yr erlynydd, pan fo dioddefwr hysbys, i wneud y canlynol: > ystyried yr effaith ar y dioddefwr neu'r teulu wrth ddod i benderfyniad cyhuddo; > hysbysu'r dioddefwr pan gaiff y cyhuddiad ei dynnu'n ôl, ei derfynu neu ei newid yn sylweddol; > pan fo'n ymarferol, holi barn y dioddefwr neu'r teulu wrth ystyried a yw ple yn dderbyniol; > diwallu anghenion penodol y dioddefwr a, phan fo'n gyfiawn, ceisio ei gadw'n ddienw drwy gyflwyno cais priodol i'r llys; > cynorthwyo dioddefwyr yn y llys i gofio eu datganiadau ysgrifenedig neu fideo, ac ateb eu cwestiynau ar weithdrefnau a phrosesau'r llys; > hyrwyddo ac annog cyd-drafod rhwng y dioddefwr a'r erlynydd yn y llys; > amddiffyn dioddefwyr rhag ymosodiadau anghyfiawn neu amherthnasol ar eu cymeriad a cheisio cael y llys i ymyrryd pan ystyrir bod unrhyw groesholi yn amhriodol neu'n ormesol; > pan geir collfarn, herio lliniariad yr amddiffyniad yn drylwyr os yw'n dwyn anfri ar gymeriad y dioddefwr; > pan geir collfarn, gwneud cais am y gorchymyn priodol ar gyfer iawndal, adferiad neu ddiogelu'r dioddefwr yn y dyfodol; a > rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i ddioddefwyr am hynt unrhyw apêl, ac egluro effaith dyfarniad y llys.		
Amserlen	Mae'r addewid wedi'i fabwysiadu gan bob prif erlynydd ers mis Gorffennaf 2006. Dylai unrhyw waith cynllunio ar gyfer 2007/08 ystyried ei ofynion.		

Prosiect	**Gweithredu Adran 10 o Ddeddf Cyffuriau 2005**		
Uwch swyddog cyfrifol	Peter Wheelhouse, Pennaeth Ymyriadau Troseddwyr, Grŵp Gostwng Troseddu a Diogelwch Cymunedol (CRCSG)	**Cyswllt**	Peter Grime 020 7035 0538
Amcan	Cynnal asesiad cyffuriau dilynol a fydd yn orfodol i droseddwyr pan fo defnyddio cyffuriau yn arwain at droseddu. Byddai hyn yn golygu rhoi triniaeth i fwy o droseddwyr sy'n defnyddio cyffuriau.		
Camau Gweithredu	Asesiad dilynol gorfodol, lle mae troseddwyr yn gorfod gwneud cais i beidio â'i gael yn hytrach na gwneud cais i'w gael o safbwynt yr heddlu. Mae angen cytundeb uwch swyddog er mwyn peidio â chael asesiad.		
Amserlen	Sesiynau briffio rhanbarthol		Ionawr 2007
	Gorchymyn Cychwyn yn y Senedd		Chwefror–Mawrth 2007
	Cyflwyno'r prosiect yn genedlaethol		Ebrill 2007

Prosiect	**Fframwaith Perfformiad Symlach ar gyfer Troseddau a Phlismona (APACS: Asesiadau o Blismona a Diogelwch Cymunedol)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Paul Evans, Cyfarwyddwr Safonau'r Heddlu a Throseddau, CRCSG	**Cyswllt**	Stephen Ashford 020 7035 8991
Amcan	Rhoi gwybodaeth glir a chyson sydd o safon uchel i bob partner sy'n ymwneud â chyflawni'r fframwaith.		
Camau Gweithredu	Un fframwaith perfformiad ar gyfer cyffuriau, troseddau a phlismona. Lleihau nifer y mesurau, gan ymgorffori'r mesurau sy'n weddill mewn Cytundebau Gwasanaeth Cyhoeddus a blaenoriaethau cenedlaethol.		
Amserlen	Cyfarfod gweinidogol â rhanddeiliaid allweddol a fydd yn arwain at benderfynu ar gwmpas ac amseriad y fframwaith newydd		Ionawr 2007

Nodyn: trafodir ehangu'r defnydd o rybuddion amodol er mwyn gallu cynnwys amodau cosbol ar dudalen 24 mewn tabl sy'n cwmpasu pob gweithgaredd yn y maes polisi hwn.

Prosiect	**Cyfiawnder Drannoeth**		
Uwch swyddog cyfrifol	Pat Lloyd, Cyfarwyddwr Gwelliannau Cyfiawnder Troseddol, HMCS	**Cyswllt**	Martin Jones 020 7210 2883
Amcan	Sicrhau bod hynt achosion troseddol drwy'r system cyfiawnder troseddol mor gyflym â phosibl, o'r cyhuddiad i'r penderfyniad.		
Cam Gweithredu	Y nod yw cynnal y gwrandawiad cyntaf mor gynnar â phosibl, gan gynnal treialon o fewn dyddiau ar gyfer pleon dieuog.		
Amserlen	Adroddiad yn gwerthuso'r cynlluniau peilot		Gorffennaf 2007
	Cyflwyno'r prosiect yn genedlaethol		Awst 2007

Prosiect	**Symleiddio Llysoedd Ynadon (CJSSS)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Pat Lloyd, Cyfarwyddwr Gwelliannau Cyfiawnder Troseddol, HMCS	**Cyswllt**	Damon Norville damon.norville@dca.gsi.gov.uk
Amcanion	Mae'r prosiect Symleiddio Llysoedd Ynadon yn rhan o *Cyfiawnder Troseddol: Syml, Cyflym, Diannod*. Y nod yw lleihau'r arferion gorgymhleth yn sylweddol ynghyd â'r amser a gymerir i ymdrin â phob achos a wrandewir mewn llysoedd ynadon – yn enwedig yr achosion cymharol syml sy'n gofyn am weithdrefn frys. Yn benodol ceisiwn sicrhau: > cyfiawnder syml – lleihau nifer y gwrandawiadau yn y rhan fwyaf o achosion, o rhwng pump a chwech ar gyfartaledd i un (ar gyfer pleon euog) a dau (ar gyfer achosion a gaiff eu herio); a > cyfiawnder cyflym – y rhan fwyaf o achosion syml yn cymryd rhwng diwrnod a chwe wythnos o'r cyhuddiad i'r penderfyniad, o gymharu â'r system bresennol sy'n fwy nag 21 wythnos ar gyfartaledd.		
Camau Gweithredu	**Gwaith paratoi gwell gan yr erlyniad ar gyfer gwrandawiadau cyntaf.** I gyflawni hyn, y prif newidiadau oedd adolygu cynnwys gwybodaeth a roddir ymlaen llaw i sicrhau cydymffurfiaeth â chanllawiau'r Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus a'r ddogfen *Manual of guidance*, a sicrhau bod gwybodaeth yn cael ei rhoi ymlaen llaw o ran pob achos lle cyhuddwyd unigolyn cyn y gwrandawiad cyntaf. Mae'n rhaid i ardaloedd fod yn rhagweithiol wrth baratoi achos yr erlyniad er mwyn symleiddio a chyflymu'r gwaith o brosesu achosion o fewn system y llysoedd, a rhoi lefel briodol o wybodaeth i'r llys a'r amddiffyniad. Ar lefel fanylach mae arferion busnes yr ardaloedd prawf yn amrywio (sy'n adlewyrchu'r amrywiadau presennol o fewn arferion lleol). Yn y cyd-destun hwn, ceir y gwahaniaethau mwyaf nodedig yng nghynnwys ffeiliau achos yr erlyniad a gwybodaeth a roddir ymlaen llaw. Mae'n bwysig nodi bod y cynllun cenedlaethol yn cefnogi cydymffurfio â chanllawiau'r Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus a'r ddogfen *Manual of guidance*. Fodd bynnag, cydnabyddir hefyd yr angen am hyblygrwydd lleol a dealltwriaeth o amgylchiadau lleol. Pan fo ymarferwyr ardal wedi mabwysiadu dull o weithredu sy'n mynd y tu hwnt i ganllawiau'r Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus a'r ddogfen *Manual of guidance*, rhaid iddynt fodloni eu hunain bod hyn yn hanfodol i fodloni gofynion lleol ac y gallant barhau i weithredu yn y fath fodd, e.e. defnyddio adnoddau lleol.		

Prosiect *(parhad)*	**Symleiddio Llysoedd Ynadon (CJSSS)**	
Camau Gweithredu *(parhad)*	Yn ogystal, mae Gwasanaeth Erlyn y Goron (CPS) a Chymdeithas Prif Swyddogion yr Heddlu (ACPO) wrthi'n treialu 'proses gyflym' newydd ar gyfer achosion diannod yn unig penodol ac achosion lle y disgwylir ple euog y naill ffordd neu'r llall. Byddai'r system frys hon hefyd yn ei gwneud yn ofynnol i'r llysoedd gymryd camau gorfodi. Pe bai'n llwyddiannus, byddai'n lleihau'r gofyniad i'r erlyniad baratoi cyn y gwrandawiad cyntaf ymhellach. **Parodrwydd yr amddiffyniad ar gyfer y gwrandawiad cyntaf.** I gyflawni hyn, y prif newid fu sicrhau bod gan gyfreithwyr yr amddiffyniad y wybodaeth sydd ei hangen – drwy gael gwybodaeth ymlaen llaw cyn i'r gwrandawiad cyntaf ddechrau – er mwyn sicrhau bod y gwrandawiad cyntaf yn effeithiol. Yn ogystal, mae polisi cymorth cyfreithiol y Comisiwn Gwasanaethau Cyfreithiol a'r Adran Materion Cyfansoddiadol (DCA) wedi pwysleisio y bydd trefniadau masnachol newydd o dan Adolygiad Carter yn annog yr amddiffyniad i wella effeithlonrwydd, ac yn benodol yn eu hannog i beidio ag ymestyn yr achos y tu hwnt i'r gwrandawiad cyntaf a gofyn am wrandawiadau interim. Gydag amser, dylai hyn ddileu elfennau aneffeithlon cwmnïau amddiffyn o broses y gwrandawiad cyntaf. **Gwrandawiadau cyntaf mwy effeithiol.** I gyflawni hyn, mae'r llys wedi mabwysiadu dull rhagweithiol o sicrhau y gwneir ple yn ystod y gwrandawiad cyntaf, neu o derfynu achos os yw'n briodol. Mae'r farnwriaeth wedi sicrhau, mewn achosion a gaiff eu herio, y caiff materion eu nodi, y rhoddir cyfarwyddiadau priodol ar gyfer achosion sy'n mynd i dreial ac y pennir dyddiad ar gyfer treial. Mae barnwyr rhanbarth a chynghorwyr cyfreithiol wedi gallu darllen papurau ymlaen llaw cyn y gwrandawiadau cyntaf. Mewn ardaloedd lle mae ynadon yn eistedd, mae cynghorwyr cyfreithiol wedi gallu eu briffio. Ar y cyfan, mae hyn wedi galluogi'r farnwriaeth i ddeall yn llawn y materion mewn achos a gweithredu mewn modd cadarnach drwy herio a chwestiynu'r amddiffyniad. **Hynt achos y tu allan i'r llys.** I gyflawni hyn, yn dilyn y gwrandawiad cyntaf mae'r drefn rheoli achosion yn briodol i ddifrifoldeb yr achos ac mae achos yn mynd yn ei flaen y tu allan i'r llys – mae gwrandawiadau interim ac adolygiadau cyn treial yn eithriadau. Caiff treialon cyn adolygiad eu rhestru drwy eithriad a dim ond nifer fach a gynhaliwyd ar draws pob safle. Yn eu lle, gwelwyd achosion yn mynd yn eu blaen y tu allan i'r llys. Bellach, gwelir y gwrandawiad cyntaf fel cyfle i'r llys reoli achosion mewn modd rhagweithiol. Caiff cyfarfodydd rheolaidd eu cynnal ar gyfer y rhan fwyaf rhwng swyddogion hynt achos ymhob asiantaeth i sicrhau bod achosion yn mynd yn eu blaen ac i ddatrys materion cyn y treial.	
Amserlen	Dechrau ar y gwaith o Symleiddio Llysoedd Ynadon	Ebrill 2007
	Dechrau ar y gwaith o Symleiddio Llysoedd Ynadon mewn ardaloedd prawf PROGRESS	Ebrill 2007
	Dechrau ar y gwaith o Symleiddio Llysoedd Ynadon mewn rhagor o ardaloedd prawf PROGRESS	Ebrill 2007
	Dyddiad cwblhau diweddaraf ar gyfer Symleiddio Llysoedd Ynadon mewn ardaloedd prawf PROGRESS	Gorffennaf 2007
	Dyddiad cwblhau diweddaraf ar gyfer Symleiddio Llysoedd Ynadon mewn rhagor o ardaloedd prawf PROGRESS	Medi 2007
	Gwerthuso'r gwaith o gyflwyno PROGRESS mewn ardaloedd prawf gan gynnwys adolygiadau ôl-weithredu	Ebrill – Hydref 2007
	Dyddiad cwblhau diweddaraf ar gyfer Symleiddio Llysoedd Ynadon	Chwefror 2008

Prosiect	**Gwelliannau yn Llysoedd y Goron (CJSSS)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Pat Lloyd, Cyfarwyddwr Gwelliannau Cyfiawnder Troseddol, HMCS	**Cyswllt**	Sue Adams 020 7210 2894 susan.adams@ hmcourts-service.gsi.gov.uk
Amcanion	Cynyddu cyflymder ac effeithiolrwydd achosion drwy Lys y Goron a chael gwared ar wrandawiadau diangen. Y targed presennol yw dechrau ar 78% o draddodebau ac achosion a anfonir i'r llys o fewn 16 wythnos. Ar hyn o bryd, mae'r Llys y Goron sy'n perfformio orau yn cyflawni amser aros o ddeg wythnos ar gyfartaledd, gyda pherfformiad o 88% yn erbyn y targedau amseroldeb presennol. Ein nod yw gwella perfformiad ymhob canolfan Llys y Goron.		
Camau Gweithredu	Yr uchelgais cyffredinol yw i Lys y Goron leihau'r amser a gymerir fel y dechreuir ar y rhan fwyaf o achosion ac yr ymdrinnir â hwy o fewn 16 wythnos. Lleihau nifer y gwrandawiadau cyn treial o gynifer â chwech (yn y sampl o'r llysoedd yr ymwelwyd â hwy) i ddim mwy na dau (h.y. y gwrandawiad rhagarweiniol a'r gwrandawiad ple a rheoli achos) yn y rhan fwyaf o achosion, ar wahân i achosion cymhleth ac anodd. Mae'r canlyniadau a'r effeithiau targed ar gyfer y prosiect fel a ganlyn: > Cynyddu nifer y pleon euog cynnar (mesur yr amser a gymerir i weld a gynhelir pleon/gwrandawiadau yn gynt) > Lleihau nifer a chyfran y gwrandawiadau cyn treial aneffeithlon. > Lleihau cyfanswm nifer y gwrandawiadau. > Cynyddu nifer y gwrandawiadau treial effeithiol. > Lleihau nifer y gwrandawiadau treial aneffeithlon a'r treialon diffygiol posibl. > Lleihau nifer y treialon a ddiddymir. > Lleihau'r amser a gymerir yn gyffredinol o gyhuddo unigolyn i'r penderfyniad ac o'r gwrandawiad cyntaf i'r penderfyniad. > Gwella effeithiolrwydd gwrandawiadau rhagarweiniol.		
Amserlen	**Cam 1**		
	Dechrau ar y profion lleihau gwrandawiadau crybwyll		Chwefror 2007
	Cam 2		
	Drafftio model arfer da yn sgîl y penderfyniadau a wnaed yn y gynhadledd breswyl i farnwyr		Chwefror 2007
	Dosbarthu'r model i'w ddilysu i'r farnwriaeth, CPS, yr heddlu, HMCS, NOMS, bargyfreithwyr a'r gymuned amddiffyn		Mawrth 2007
	Cam 3		
	Gwerthuso costau a buddiannau'r model		Mawrth–Ebrill 2007
	Penderfynu ar yr hyn sydd angen ei brofi o'r model		Mawrth–Ebrill 2007
	Llunio profion		Ebrill–Mai 2007
	Dilysu gyda'r farnwriaeth, CPS, yr heddlu, HMCS, NOMS, bargyfreithwyr a'r gymuned amddiffyn a chael cymeradwyaeth y bwrdd		Mai 2007
	Gwerthuso profion		Mehefin–Awst 2007
	Gweithredu'r model busnes cytûn yn genedlaethol		Awst 2007

Prosiect	**Fframweithiau Rheoli Achosion Troseddol**		
Uwch swyddog cyfrifol	Mark de Pulford, Pennaeth yr Uned Treialon Gwell, OCJR	**Cyswllt**	Sally Arnold 020 7035 8454
Amcanion	Llunio canllawiau i ymarferwyr gweithredol ar arfer gorau ym maes rheoli achosion. Cyflwyno prosiectau Symleiddio Llysoedd Ynadon a Gwelliannau yn Llysoedd y Goron y CJSSS yn y 42 o ardaloedd cyfiawnder troseddol. Llunio canllawiau am y tro cyntaf ar reoli achosion ieuenctid.		
Camau Gweithredu	Rhan 1 y Fframwaith i Oedolion (y llys ynadon) a chardiau defnyddwyr ymarferwyr ategol. Rhan 2 y Fframwaith i Oedolion (Llys y Goron) a chardiau defnyddwyr ymarferwyr ategol. Y Fframwaith i Ieuenctid a chardiau defnyddwyr ymarferwyr ategol.		
Amserlen	Rhan 1 y Fframwaith i Oedolion a'r cardiau defnyddwyr		Chwefror/Mawrth 2007
	Rhan 2 y Fframwaith i Oedolion a'r cardiau defnyddwyr		Gwanwyn 2007
	Y Fframwaith i Ieuenctid a'r cardiau defnyddwyr		Gwanwyn 2007
	Nodyn: mae pob dyddiad yn amodol ar werthusiad o brosiectau llysoedd ynadon/Llys y Goron CJSSS.		

Prosiect	**Arallgyfeirio o'r Llys (CJSSS)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Catherine Lee, Cyfarwyddwr Rheoli Achosion Troseddol, OCJR	**Enwau Cyswllt**	Rhybuddion amodol (ieuenctid) a chyfiawnder adferol – pobl ifanc: Kevin Walsh 020 7035 1307 Gwasanaeth atgyfeirio alcohol yr heddlu: Alan Sparks 020 7035 1826 Rôl yr erlynydd (trosedd reoleiddio a chynnig erlyniadol/barnwrol): Rachel Bell 020 7035 8508
Amcanion	Datblygu dulliau amgen o ymdrin â'r niferoedd uchel o droseddau lefel isel, dogfennol yn bennaf, yn y llysoedd ynadon sydd, ar hyn o bryd, yn cymryd amser anghymesur yn y llysoedd. Mae chwe phrosiect yn y ffrwd gwaith hon: rhybuddion amodol (oedolion); rhybuddion amodol (ieuenctid); cyfiawnder adferol – pobl ifanc; gwasanaeth atgyfeirio alcohol yr heddlu; rôl yr erlynydd – troseddau rheoleiddio; a rôl yr erlynydd – cynnig erlyniadol/barnwrol.		

Prosiect *(parhad)*	**Arallgyfeirio o'r Llys (CJSSS)**
Amcanion *(parhad)*	Nod y prosiect cyffredinol yw llunio fframwaith ar gyfer gwneud defnydd mwy effeithiol o benderfyniadau cyn llys, er mwyn lleihau oedi a galluogi'r llysoedd i ymdrin â'r achosion mwy difrifol a gaiff eu herio yn effeithlon. Bydd gwireddu chwe chynnig allweddol yn helpu i gyflawni'r nod hwn: > Ehangu rhybuddion amodol oedolion, gan gynnwys rhybuddion newydd. > Cyflwyno rhybuddion amodol ieuenctid (16 a 17 oed). > Datblygu'r broses o fesur perfformiad yr heddlu o ran cyfiawnder adferol a ddefnyddir yn erbyn mân droseddau a gyflawnir gan bobl ifanc am y tro cyntaf. > Nodi opsiynau i'w hystyried gan weinidogion ar bwerau'r heddlu i gyfeirio unigolion at wasanaeth addysgol/cyngor megis canolfan sy'n rhoi cyngor ar alcohol. > Asesu'r cwmpas a'r opsiynau o ran arallgyfeirio achosion rheoleiddio fwyfwy (e.e. troseddau moduro neu drwydded deledu dogfennol) yn gosbau penodedig a rhybuddion. > Opsiynau o ran cynnig amodol erlyniadol yn ddarostyngedig i arolygiaeth farnwrol – i annog pleon euog cynharach ar gyfer achosion syml yn y llysoedd ynadon (megis y rhai a fyddai ond yn cael dirwy). Gweithio tuag at system dedfrydu drannoeth heb wrandawiad oni bai bod y diffynnydd yn gofyn am un neu fod y barnwr/ynad yn penderfynu bod angen un.
Camau Gweithredu	Rhybuddion amodol (oedolion) – gweler y tabl ar wahân ar dudalen 25 ar gyfer camau gweithredu, amserlen ac enwau cyswllt. Rhybuddion amodol (ieuenctid). Y bwriad yw lleihau'r nifer gynyddol o blant sy'n mynd i'r llys am droseddau lefel isel drwy gyflwyno dull amgen o ddwyn troseddwyr ifanc o flaen eu gwell a mynd i'r afael â ffactorau troseddegol sylfaenol. Er budd cyfiawnder, byddai dull o'r fath yn gadarn ac yn mynd i'r afael ag achosion troseddu; byddai'n ennyn hyder ac yn sicrhau boddhad dioddefwyr, tystion a'r gymuned; byddai'n syml, yn gyflym ac yn llai costus i'w weithredu; a byddai'n deg ac yn gymesur. Cyfiawnder adferol – pobl ifanc. Y cynnig yw treialu mentrau perfformiad i'r heddlu ddefnyddio ymyriadau cyfiawnder adferol gyda phobl ifanc mewn ymateb i fân achosion o gamymddwyn am y tro cyntaf. Byddai hyn yn golygu na fyddai angen penderfyniad ffurfiol gan y system cyfiawnder troseddol lle byddai penderfyniad o'r fath yn anghymesur. Effeithiau hyn fydd: > Llai o bobl ifanc yn mynd i'r llys a mynd i'r afael â'u hymddygiad troseddol yn effeithiol. > Gostwng y pwysau ar lysoedd o ganlyniad i hyn, gan eu galluogi i ymdrin â materion mwy difrifol yn gyflymach. > Bydd gan gymunedau fwy o hyder yn y system cyfiawnder troseddol a byddant yn deall y cymerwyd camau effeithiol i atal troseddu. Gwasanaeth atgyfeirio alcohol yr heddlu. Mae'r prosiect hwn ar gam datblygu polisi ar hyn o bryd; felly mae angen cadarnhau'r camau gweithredu o hyd. Rôl yr erlynydd – troseddau rheoleiddio. Mae'r prosiect hwn ar gam datblygu polisi ar hyn o bryd; felly mae angen cadarnhau'r camau gweithredu o hyd. Rôl yr erlynydd – cynnig erlyniadol/barnwrol. Mae'r prosiect hwn ar gam datblygu polisi ar hyn o bryd; felly mae angen cadarnhau'r camau gweithredu o hyd.

Prosiect *(parhad)*	**Arallgyfeirio o'r Llys (CJSSS)**	
Amserlen	Rôl yr erlynydd – troseddau rheoleiddio. Mae cyflwyniad diwygiedig ar fin cael ei wneud i Weinidogion	Ionawr 2007
	Cyfiawnder adferol – pobl ifanc. Lansio mewn pedair ardal beilot	Ebrill 2007
	Rhybuddion amodol (ieuenctid). Newid deddfwriaethol wedi'i wneud yn y Mesur Cyfiawnder Troseddol	Gwanwyn 2007
	Rhybuddion amodol (ieuenctid). Bydd y cynlluniau peilot yn dechrau ar ôl Cydsyniad Brenhinol (gan mai deddfwriaeth sylfaenol ydyw) a bydd yn para 12 mis	I'w gadarnhau yn 2007
	Rhybuddion amodol (ieuenctid). Byddai dechrau cyflwyno'r prosiect yn genedlaethol yn dibynnu ar bryd y cynhelir y cynlluniau peilot	Hydref/gaeaf 2008 (I'w gadarnhau)

Prosiect	**Swmpbrosesu (CJSSS)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Clare Sumner, Cyfarwyddwr Troseddau a Gorfodi, HMCS	**Cyswllt**	David Liddemore 020 7210 8878
Amcanion	Sefydlu adnodd swmpbrosesu a fydd yn: > cynnig datrysiad mwy cymesur ar gyfer y mathau hyn o droseddau; > cyflymu'r broses o weinyddu cyfiawnder diannod; > cynyddu gallu llysoedd lleol i ymdrin â mathau eraill o droseddau; > sicrhau y gwneir y defnydd gorau o amser ynadon; > cyflwyno gweithdrefnau mwy effeithlon ac arbedion maint; a > gweithredu datrysiad o fewn terfynau gwariant HMCS, gan amharu ar y busnes cyn lleied â phosibl.		
Camau Gweithredu	Nod y prosiect yw dileu 500,000 o droseddau o'r llysoedd ynadon. Bydd y prosiect yn cynllunio, adeiladu a gweithredu canolfan neu ganolfannau swmpbrosesu cenedlaethol a fydd yn swmpbrosesu'r mathau canlynol o drosedd i gychwyn: > Trwyddedau teledu (167,000 o achosion bob blwyddyn). > Trwyddedau gyrru (476,393 o achosion bob blwyddyn). > Treth modur a chofrestru cerbydau (235,113 o achosion bob blwyddyn). > Troseddau'n ymwneud â phrofion cerbydau (344,732 o droseddau bob blwyddyn).		

Prosiect *(parhad)*	**Swmpbrosesu (CJSSS)**
Camau Gweithredu *(parhad)*	Bydd y cynllun yn un y gellir ei raddio a fydd yn galluogi ehangu mathau eraill o waith yn y dyfodol. Y dasg gychwynnol fydd ymchwilio i'r dibyniaethau allweddol sy'n ymwneud â sefydlu canolfan neu ganolfannau swmpbrosesu cenedlaethol erbyn Haf 2007. Os bydd yr ymchwiliad cychwynnol yn dod i'r casgliad bod y dibyniaethau allweddol yn rhwystro sefydlu canolfan swmpbrosesu o fewn yr amserlen hon, caiff y dull o weithredu'r prosiect ei ddiwygio er mwyn ymchwilio i ddatrysiad swmpbrosesu amgen. Byddwn yn ymchwilio i dri opsiwn gweithredu: > Ei gyflwyno yn ôl asiantaeth erlyn. > Ei gyflwyno yn ôl rhanbarth. > Ei gyflwyno yn ôl asiantaeth erlyn a rhanbarth. Bydd y prosiect yn cynnwys y canlynol: > Newid prosesau sy'n cynnwys prosesau o'r cyfnod trosglwyddo o asiantaethau erlyn i'r Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol ar gyfer gwaith gorfodi maes ac yn cynnwys y cyfnod hwnnw. > Darparu prosesau a gweithdrefnau i lysoedd lleol eu defnyddio i drosglwyddo achosion o'r ganolfan swmpbrosesu i'r llys lleol ar gyfer achosion a amddiffynnir. > Datblygu canllawiau cenedlaethol i gynorthwyo llysoedd ynadon i reoli'r llwyth gwaith dilynol ac i wireddu'r buddiannau.
Amserlen	I'w chadarnhau

Prosiect	**Carcharorion o Dramor: Prosiect Peilot Dynodi Cenedligrwydd**		
Uwch swyddog cyfrifol	Ken Sutton, Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol, Cyfarwyddiaeth Mewnfudo a Chenedligrwydd (IND)	**Cyswllt**	Stephen Hatherall 020 7035 8311
Amcanion	Ar 23 Mai 2006, cyhoeddodd yr Ysgrifennydd Cartref ei fod yn bwriadu gwella'r broses o adnabod tramorwyr o fewn y system cyfiawnder troseddol a, thrwy hynny, sicrhau bod y carcharorion cywir o dramor yn cael eu halltudio mor gynnar â phosibl ar ôl eu dedfrydu. Fel rhan o hyn, gofynnodd i reolwyr ystyried sut y gellid gwella'r broses o ddynodi cenedligrwydd. Canolbwyntiodd yr ail bwynt gweithredu ar y dasg hon, a oedd yn cynnwys archwilio gwerth posibl gofyniad cyfreithiol newydd i bennu cenedligrwydd, gyda swyddfa droseddol newydd gysylltiedig ar gyfer diffyg cydymffurfio. Canolbwyntiodd y pwynt gweithredu cyntaf ar hyn hefyd, sef ystyried gwerth posibl dull adnabod personol unigryw ar gyfer y tramorwyr hynny sy'n mynd drwy'r system cyfiawnder troseddol. Hefyd, gofynnodd i reolwyr sicrhau bod y canllawiau a roddir i staff ymhob asiantaeth yn gyson ac yn cael eu gweithredu'n dda. Roedd hyn yn sail i'r trydydd pwynt gweithredu. Rhwng mis Mehefin a mis Hydref 2006, ystyriodd y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol (OCJR) y ffordd orau o fynd i'r afael â'r ail bwynt gweithredu a'r trydydd pwynt gweithredu; roedd ei chanfyddiadau yn sail i gyflwyniad i Liam Byrne a'r Ysgrifennydd Cartref (anfonwyd copi at yr Arglwydd Ganghellor a'r Twrnai Cyffredinol) ym mis Tachwedd 2006 a nododd gyfres o argymhellion ar y ffordd orau o gyflawni'r amcanion hyn. Datblygwyd darn cyfochrog o waith gan y Swyddfa Gartref o ran y pwynt gweithredu cyntaf.		

Prosiect *(parhad)*	**Carcharorion o Dramor: Prosiect Peilot Dynodi Cenedligrwydd**
Amcanion *(parhad)*	Gwnaeth yr OCJR bum argymhelliad allweddol i Weinidogion: > Treialu proses newydd o nodi cenedligrwydd y rheini yn y system cyfiawnder troseddol. Dylai'r broses hon roi rôl flaenllaw i'r heddlu a'r IND pan gaiff unigolyn ei gyhuddo, gyda rôl newydd yn cael ei rhoi i'r Gwasanaeth Prawf ar y cam llunio adroddiad cyn dedfrydu a rôl barhaus i'r Gwasanaeth Carchardai a Chyfarwyddiaeth Gwaith Achos Troseddol yr IND ar gam diweddarach. > Cyflwyno pŵer chwilio newydd drwy ddeddfwriaeth sylfaenol i alluogi swyddogion yr heddlu a swyddogion mewnfudo i chwilio safleoedd am ddogfennaeth sy'n gysylltiedig â chenedligrwydd o dan amgylchiadau penodol. > Cyfuno amcanion strategol mewnfudo a chyfiawnder troseddol yn fwy effeithiol er mwyn sicrhau cydberchenogaeth o'r agenda carcharorion o dramor a dull mwy unedig o'u hadnabod, eu rheoli a'u halltudio ar lefel weithredol. > Rhoi strwythurau a phrosesau sefydliadol ar waith o fewn Cyfarwyddiaeth Gwaith Achos Troseddol yr IND er mwyn sicrhau ymateb mwy effeithiol ac amserol i'r wybodaeth a gesglir ganddi am genedligrwydd. > Gwella systemau cyfnewid gwybodaeth er mwyn sicrhau y gall pob asiantaeth mewnfudo a chyfiawnder troseddol gael gafael ar y wybodaeth angenrheidiol am dramorwr wrth iddynt gael eu hadnabod. Cymeradwywyd yr argymhellion hyn gan Weinidogion ac erbyn hyn mae angen rhaglen waith i'w gweithredu yn rhan dau. Bydd yr OCJR yn cyfrannu at ran dau drwy gyflwyno'r cynllun peilot a fydd yn ymgymryd â'r gwaith manwl o gynllunio, gweithredu a gwerthuso'r broses newydd i bennu a dilysu cenedligrwydd. Prosiect peilot – rhan dau Bydd y prosiect hwn yn cynnwys y gwaith manwl o gynllunio, gweithredu a gwerthuso cynllun peilot i brofi'r broses newydd i bennu a dilysu cenedligrwydd pan gaiff unigolyn ei gyhuddo, a, thrwy hynny, i greu un pwynt cyfeirio y gellir ei gadw drwy gydol hynt unigolyn drwy'r system cyfiawnder troseddol. Nod cyffredinol y prosiect fydd profi effaith y broses hon a'i chyfraniad at gyflawni'r amcan polisi cyffredinol sef alltudio'r rheini sy'n gymwys yn fwy effeithiol, mor gynnar â phosibl ar ôl iddynt gael eu dedfrydu. Bydd hefyd yn ystyried sut y gellid llunio un dull adnabod a allai gysylltu gwybodaeth am genedligrwydd a hunaniaeth unigolion sy'n mynd drwy'r system cyfiawnder troseddol, gan ddatblygu gwaith rhagarweiniol ar bwynt gweithredu cyntaf cynllun wyth pwynt yr Ysgrifennydd Cartref. Yn olaf, bydd y cynllun peilot yn asesu goblygiadau ei gyflwyno'n genedlaethol. Felly, y cwestiynau allweddol y bydd y cynllun peilot yn ceisio eu hateb yw: > Sut yn union y bydd yr asiantaethau amrywiol yn cyflawni eu rolau yn y broses newydd arfaethedig? > I ba raddau y bydd cychwyn ar y broses o ddynodi cenedligrwydd yn gynt yn helpu i gyflawni'r amcan cyffredinol o alltudio carcharorion o dramor yn fwy amserol? > Beth yw goblygiadau cyflwyno'r broses newydd arfaethedig a dull adnabod a rennir, yn enwedig i'r heddlu, yr IND a'r Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol (o safbwynt adnoddau, systemau, hyfforddiant, adnoddau dynol ac arweinyddiaeth)?

Prosiect *(parhad)*	**Carcharorion o Dramor: Prosiect Peilot Dynodi Cenedligrwydd**	
Amcanion (parhad)	> Mewn faint o achosion y byddai'r pŵer chwilio newydd yn cael ei ddefnyddio (ar sail cyfran y rhai a ddrwgdybir sy'n gwrthod cydweithredu pan ofynnir iddynt ddilysu eu cenedligrwydd pan gânt eu cyhuddo)? > Pa fath o ddull adnabod a allai gael ei ddefnyddio, a beth fyddai ei werth o ran cyflawni amcanion polisi cyffredinol? > Beth fydd effaith y broses newydd o safbwynt hil a hawliau dynol?	
Camau Gweithredu	Bydd y camau gweithredu yn cynnwys: > Gweithdai gyda chynrychiolwyr asiantaethau i gynllunio'r broses fusnes yn fanwl, pennu'r ffordd y caiff llwyddiant y cynllun peilot ei fesur a nodi'r gwaith parodrwydd (canllawiau, hyfforddiant, cyfathrebu) sy'n angenrheidiol i'w weithredu yn y safleoedd prawf. > Gweithdai gydag ardaloedd cyfiawnder troseddol eraill a chynrychiolwyr yr IND i ddilysu'r cynllun busnes a luniwyd gan y safleoedd peilot. > Adnoddau a chanllawiau i helpu staff i gyflawni'r broses newydd. > Mapiau manwl o'r broses newydd. > Cynllun dysgu a datblygu. > Cynllun cyfathrebu, rhanddeiliaid ac arweinyddiaeth. > Cynllun gwerthuso. > Cynlluniau gweithredu lleol a gynhyrchir gan y timau gweithredu lleol sy'n nodi'r ffordd y caiff y gwaith cynllunio manwl ei gwblhau a sut y caiff y prawf ei weithredu. > Adroddiadau misol ar ganfyddiadau ymchwil gweithredu. > Adroddiadau gwerthuso misol ar effaith y broses newydd ar ganlyniadau. > Adroddiad gwerthuso interim. > Adroddiad gwerthuso terfynol gydag argymhellion ar ei gyflwyno'n genedlaethol.	
Amserlen	Creu a sefydlu'r cynllun peilot	Rhagfyr 2006–Ionawr 2007
	Cynllun busnes, asesu effaith, profion ac ymchwil gweithredu	Ionawr 2007–31 Mawrth 2007
	Cynllunio'r gwerthusiad o ganlyniadau	Ionawr 2007–31 Mawrth 2007
	Gweithgarwch trosiannol (e.e. cyfathrebu, hyfforddiant, ac ati)	Chwefror–31 Mawrth 2007
	Adroddiadau ymchwil gweithredu misol	Chwefror–Ebrill 2007
	Adroddiadau gwerthuso misol	Ebrill–Rhagfyr 2007
	Adroddiad interim	Medi 2007
	Adroddiad terfynol a chynllunio ar gyfer cyflwyno'r prosiect yn genedlaethol	Tachwedd–31 Rhagfyr 2007

2. Blaenoriaethau sefydledig

Mae *Cydbwyso'r system cyfiawnder troseddol o blaid y mwyafrif sy'n ufudd i'r gyfraith* a rhaglenni Cyfiawnder Troseddol: Syml, Cyflym, Diannod (CJSSS) yn ategu rhaglen o ddiwygio sydd wedi bod ar waith ers 2004. Wrth i adnoddau ar draws y system cyfiawnder troseddol orfod ateb galw cynyddol, rydym yn ceisio canolbwyntio'n fwy ar y ffordd rydym yn eu defnyddio. I'n helpu i wneud hyn, rydym wedi dadansoddi pob prosiect yn y rhaglen ddiwygio bresennol ac wedi nodi'r rhai hynny sydd:

> yn gweddu orau i'r cyfeiriad strategol presennol ar gyfer y system cyfiawnder troseddol; ac sydd
> fwyaf cyflawnadwy.

Rydym wedi nodi 10 prosiect (nad ydynt wedi'u nodi eisoes yn yr adran 'Blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg') sydd â'r lefel uchaf o flaenoriaeth, yn seiliedig ar y meini prawf uchod. Fe'u rhestrir isod, ac maent wedi'u dosbarthu yn unol â themâu *Lleihau Trosedd, Cyflwyno Cyfiawnder: Crynodeb o'r Cynllun Strategol ar gyfer Cyfiawnder Troseddol 2004–08*.

Hyder

> Ymchwil – Adolygiad Trylwyr.
> Troseddau Casineb Hiliol.
> Cyfres o Fesurau ar Anghymesuredd Hiliol yn y system cyfiawnder troseddol.
> Ymchwil sy'n ategu Cytundeb Gwasanaeth Cyhoeddus 2 (Hyder).

Dioddefwyr a thystion

> Ymgorffori Rhwymedigaethau Statudol a bennir yng Nghod Ymarfer Dioddefwyr Troseddau.
> Cynllun lawndal Anafiadau Troseddol: mân newidiadau i'r cynllun ac ailgynllunio'r broses fusnes.
> Bodloni Gofynion Ansawdd Enghreifftiol ar gyfer yr Arolwg o Brofiadau Tystion a Dioddefwyr (WAVES).

Dwyn mwy o droseddwyr o flaen eu gwell am fwy o droseddau

> Adnabod Rhifau Ceir yn Awtomatig (ANPR).
> Ehangu'r Cynllun Hysbysiad Cosb am Anhrefn (PND).
> Cyfryngwyr.
> Cynllun Rhybuddion Amodol.

Tablau gwybodaeth am brosiectau blaenoriaethau sefydledig

Hyder

Prosiect	**Ymchwil – Adolygiad Trylwyr**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol (OCJR)	**Cyswllt**	Sara Trikha 020 7035 8588
Amcanion	Meithrin dealltwriaeth gadarn o achosion anghymesuredd o fewn y system cyfiawnder troseddol, a sicrhau gwaith rheoli perfformiad effeithiol ar lefel leol a chenedlaethol.		
Camau Gweithredu	Crynhoi ymatebion yr ymgynghoriad ar yr Adolygiad Trylwyr o ystadegau A95 (hil). Adolygu a diweddaru pecynnau gwybodaeth am hil i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol. Contractio set ddafa sylfaenol – cyfres o safonau i gasglu data ethnigrwydd yn lleol. Nodi'r ffyrdd gorau o gynorthwyo ardaloedd â phoblogaethau duon a lleiafrifoedd ethnig isel.		
Amserlen	Crynhoi'r ymatebion i'r ymgynghoriad		Ionawr 2007
	Adolygu a diweddaru pecynnau gwybodaeth am hil		Mawrth 2007
	Contractio set ddafa sylfaenol		Mawrth 2007
	Nodi'r ffyrdd gorau o gynorthwyo ardaloedd â phoblogaethau duon a lleiafrifoedd ethnig isel.		Rhagfyr 2007

Prosiect	**Troseddau Casineb Hiliol**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Mike Ainsworth 020 7035 8596
Amcan	Gwella ymateb y system cyfiawnder troseddol i droseddau casineb, o'r adeg y rhoddir gwybod am y drosedd i'r adeg y dedfrydir y troseddwr, yn dilyn adroddiad tasglu 'Race for Justice' y Twrnai Cyffredinol.		
Camau Gweithredu	Datblygu'r broses o gofnodi troseddau casineb ar-lein. Rhoi cynllun gweithredu 'Race for Justice' ar waith.		
Amserlen	Cofnodi troseddau casineb ar-lein		Mawrth 2007
	Rhoi cynllun gweithredu 'Race for Justice' ar waith		Mawrth 2008

Prosiect	**Cyfres o Fesurau ar Anghymesuredd Hiliol yn y system cyfiawnder troseddol**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Sam Evans 020 7035 8418
Amcanion	Sefydlu mesurau a fydd yn galluogi asiantaethau cyfiawnder troseddol i nodi anghymesuredd ar gamau hanfodol o'r broses cyfiawnder troseddol, a llunio'r broses o ddarparu gwasanaethau i sicrhau cydraddoldeb.		
Camau Gweithredu	Llunio strwythur llywodraethu i ddatblygu Cyfres o Fesurau. Sefydlu Cyfres o Fesurau.		
Amserlen	Llunio strwythur llywodraethu		Mehefin 2007
	Sefydlu Cyfres o Fesurau		Awst 2007

Prosiect	**Ymchwil sy'n ategu Cytundeb Gwasanaeth Cyhoeddus 2 (Hyder)**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Enwau Cyswllt**	Sam Evans 020 7035 8418 Lawrence Singer 020 7035 8567
Amcanion	Datblygu rhaglen ymchwil i nodi a deall yn well yr hyn sy'n ennyn hyder y cyhoedd, nodi'r hyn sy'n gweithio o ran gwella hyder yn y system cyfiawnder troseddol a rhannu canfyddiadau allweddol â Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol a phartneriaid cyflawni lleol eraill.		
Camau Gweithredu	Trosolwg cliriach o dystiolaeth berthnasol a bylchau yn ein dealltwriaeth o'r hyn sy'n ennyn hyder a'r hyn sy'n gweithio o ran elfennau targed y Cytundeb Gwasanaeth Cyhoeddus. Gwybodaeth a chanfyddiadau gwaith ymchwil sy'n gysylltiedig â'r targed Tawelu Meddyliau a Hyder (CGC2) wedi'u rhannu â Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol sy'n adlewyrchu'n glir goblygiadau cenedlaethol a lleol cyflawni'r targed. Ymhlith y prosiectau ymchwil mae: > Gwerthusiad o effaith cyflwyno plismona cymdogaethau ar hyder y cyhoedd. > Ymchwilio i'r hyn sy'n dylanwadu ar ymatebion i gwestiynau Arolwg Troseddu Prydain am hyder. > Ymchwilio i'r ffactorau sy'n gysylltiedig â lefelau uwch o hyder a pha grwpiau o'r boblogaeth a allai fod yn agored i ymyriadau wedi'u targedu i gynyddu hyder. > Ymchwilio i effeithiau darparu gwybodaeth allweddol y system cyfiawnder troseddol am hyder y cyhoedd ar ffurf taflen a mynd i'r afael â'r bwlch mewn canfyddiadau o ran lefelau troseddu, ac ati.		
Amserlen	Bydd y rhaglen ymchwil yn parhau drwy gydol 2007 a chaiff y canlyniadau eu rhannu â phartneriaid cyflawni wrth iddynt ddod ar gael.		

Dioddefwyr a thystion

Prosiect	**Ymgorffori Rhwymedigaethau Statudol a bennir yng Nghod Ymarfer Dioddefwyr Troseddau**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Nick Poyntz 020 7035 8404
Amcanion	Gwella boddhad dioddefwyr â gwasanaethau a ddarperir gan y system cyfiawnder troseddol, yn enwedig o ran gwybodaeth am y system cyfiawnder troseddol a hynt achosion.		
Camau Gweithredu	Safonau gwasanaeth statudol i'w darparu i ddioddefwyr troseddau gan heddluoedd, unedau gofal tystion, Gwasanaeth Erlyn y Goron, Gwasanaeth Llysoedd EM, Timau Troseddau Ieuenctid, y Gwasanaeth Carchardai a'r Gwasanaeth Prawf. Caiff dioddefwyr diamddiffyn a dioddefwyr a gaiff eu bygylu well gwasanaeth o dan y Cod. Yn ystod 2007/08, dylai Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol barhau i feithrin ac atgyfnerthu dealltwriaeth staff o'r Cod ynghyd â gwella ac atgyfnerthu cydymffurfiaeth ag ef, gyda phob asiantaeth yn datblygu dulliau o fonitro a gwella cydymffurfiaeth â'r Cod. Caiff canllawiau ar ddulliau o fonitro a gwella cydymffurfiaeth eu cyhoeddi i bob asiantaeth erbyn dechrau'r flwyddyn. Hefyd, cyhoeddir canllawiau arfer da i heddluoedd ar ddatblygu gofynion y Cod i wella boddhad ymhellach.		
Amserlen	Daeth y Cod i rym ym mis Ebrill 2006 – mae rhwymedigaethau statudol yn mynd rhagddynt bellach.		

Prosiect	**Cynllun Iawndal Anafiadau Troseddol: mân newidiadau i'r cynllun ac ailgynllunio'r broses fusnes**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Richard Thew 020 7035 8431
Amcan	Ailbennu ffocws y Cynllun Iawndal Anafiadau Troseddol (CICS) ar 'ddifrifoldeb'.		
Camau Gweithredu	Mae Gweinidogion wedi penderfynu peidio â dilyn cynigion y Papur Gwyrdd. Ni chaiff paramedrau sylfaenol y CICS eu newid: bydd y Cynllun yn parhau fel y mae yn y bôn. Fodd bynnag, caiff rhywfaint yn rhagor o fân newidiadau eu gwneud i reolau'r Cynllun (drwy is-ddeddfwriaeth), i egluro ystyr a bwriad, symleiddio rhai gweithdrefnau gweinyddol a chau unrhyw fylchau. Caiff y newidiadau hyn i'r Cynllun eu hategu gan newidiadau i brosesau busnes yr Awdurdod Iawndal Anafiadau Troseddol (CICA), ac ati (gan gynnwys symud holl fusnes CICA i un safle, yn Glasgow).		
Amserlen	Cynllun diwygiedig drafft wedi'i gyflwyno i'r Senedd		Ionawr/Chwefror 2007
	(Mân) newidiadau i'r Cynllun yn dod i rym		1 Ebrill 2007
	Holl fusnes swyddfa Llundain CICA yn symud i swyddfa CICA yn Glasgow		Mehefin 2007

Prosiect	**Bodloni Gofynion Ansawdd Enghreifftiol ar gyfer yr Arolwg o Brofiadau Tystion a Dioddefwyr (WAVES)**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Enwau Cyswllt**	Nick Poyntz 020 7035 8404 Louise Moore 020 7035 6305
Amcanion	Am y tro cyntaf, darparu ffynhonnell gyson o wybodaeth gadarn a chymaradwy i helpu i fonitro boddhad dioddefwyr a thystion â'r system cyfiawnder troseddol, a chynllunio gwelliannau ymhob ardal Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol. Darparu data i fesur perfformiad yn erbyn chwech o'r saith blaenoriaeth ar gyfer dioddefwyr a thystion yng nghynllun cyflawni targedau'r Cytundeb Gwasanaeth Cyhoeddus ar gyfer boddhad dioddefwyr a thystion. Helpu i fonitro'r Cod Ymarfer ar gyfer Dioddefwyr Troseddau. Bydd yr arolwg hefyd yn helpu ardaloedd i fesur llwyddiant cyflwyno'r prosiect Dim Tyst, Dim Cyfiawnder ar lefel leol. Mae'n debygol y caiff mesurau o'r arolwg eu defnyddio mewn rhyw ffordd ar gyfer targedau cenedlaethol a lleol ar ôl 2007/08.		
Camau Gweithredu	Bydd yr OCJR yn rhoi data o WAVES i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol bob chwarter a bydd yn gallu cael ei ddefnyddio at ddibenion cyflwyno adroddiadau a rheoli perfformiad. Bydd yr OCJR yn gweithio i ddarparu data'n electronig drwy'r adnodd cyflwyno gwybodaeth am berfformiad ar y cyd a System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol. Bydd Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol yn rhoi samplau i Ipsos MORI bob chwarter yn unol â chanllawiau a therfynau amser samplu OCJR.		
Amserlen	Data WAVES i'w drosglwyddo i'r adnodd gwybodaeth am berfformiad ar y cyd ac yna i'r System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol, ynghyd â chanllawiau ar wneud y defnydd gorau o WAVES at ddibenion perfformiad		Erbyn canol 2007
	Data cyfres 8 i'w ddarparu i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol		Erbyn mis Ebrill 2007
	Samplau cyfres 10 i'w darparu i MORI		Erbyn 15 Ebrill 2007
	Data cyfres 9 i'w ddarparu i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol		Erbyn mis Gorffennaf 2007
	Samplau cyfres 11 i'w darparu i MORI		Erbyn 15 Gorffennaf 2007
	Data cyfres 10 i'w ddarparu i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol		Erbyn mis Hydref 2007
	Samplau cyfres 12 i'w darparu i MORI		Erbyn 15 Hydref 2007
	Data cyfres 11 i'w ddarparu i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol		Erbyn mis Ionawr 2008
	Samplau cyfres 13 i'w darparu i MORI		Erbyn 15 Ionawr 2008

Dwyn mwy o droseddwyr o flaen eu gwell am fwy o droseddau

Prosiect	**Adnabod Rhifau Ceir yn Awtomatig (ANPR)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Frank Whiteley, Cadeirydd Cymdeithas Prif Swyddogion yr Heddlu (ACPO) Grŵp Llywio ANPR	**Cyswllt**	John Dean 07796 266565
Amcan	Creu seilwaith ANPR cenedlaethol.		
Cam Gweithredu	Cyfleuster swyddfa gefn (BOF) II (fersiwn 2.2) i bob heddlu fel y dull o ddefnyddio Canolfan Genedlaethol Data ANPR (NADC)		
Amserlen	Dechrau ar y gwaith o ddatblygu BOF II (2.3)		Ionawr 2007
	Profi derbyniad safle NADC		Chwefror 2007
	Cwblhau'r broses o gyflwyno BOF II (2.2) yn genedlaethol		Ebrill 2007
	Cwblhau'r broses o ddatblygu BOF II (2.3)		Ebrill 2007
	Dechrau ar y gwaith o gyflwyno BOF II (2.3) yn genedlaethol		Ebrill 2007
	Pob heddlu wedi'i gysylltu â NADC		Ebrill 2007
	Cwblhau'r broses o gyflwyno BOF II (2.3) yn genedlaethol		Medi 2007

Prosiect	**Ehangu'r Cynllun Hysbysiad Cosb am Anhrefn (PND)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Keir Hopley, Pennaeth yr Uned Polisi Dedfrydu a Chosbau, Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr (NOMS)	**Cyswllt**	Chris Morris-Perry 020 7035 8372
Amcanion	Rhoi pwerau ychwanegol i'r heddlu i ymdrin â throseddu lefel isel yn y fan a'r lle drwy ehangu'r rhestr o droseddau y gellir rhoi PND amdanynt. Lleihau nifer y troseddau lefel isel sy'n destun achos llys, rhyddhau'r heddlu i ymdrin ag achosion mwy difrifol (priodol). Mae hyn yn unol ag ymrwymiad CJSSS i ddileu 500,000 o achosion nad ydynt yn ddifrifol o'r llysoedd erbyn mis Ebrill 2008. Rhoi canllawiau gweithredol cliriach a chyfredol ar PND i swyddogion.		
Camau Gweithredu	Troseddau PND newydd. Canllawiau gweithredol cyfredol. Ehangu pwerau'r heddlu, Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu ac unigolion achrededig pan fo'n briodol.		
Amserlen	Cyflwyno gorchmynion cadarnhaol i'r Senedd		Chwefror 2007
	Cyhoeddi canllawiau wedi'u diweddaru		Mawrth 2007
	Troseddau newydd yn dod i rym		Ebrill 2007

Prosiect	**Cyfryngwyr**		
Uwch swyddog cyfrifol	Mark de Pulford, Pennaeth yr Uned Treialon Gwell, OCJR	**Cyswllt**	Louise Selby 020 7035 8476
Amcanion	Yn sgîl gweithredu'r cynllun yn llwyddiannus mewn chwe ardal fraenaru, gweithredu system o archwilio tystion cymwys drwy gyfryngwyr yn genedlaethol (mesur arbennig i dystion diamddiffyn o dan Ddeddf Cyfiawnder Ieuenctid a Thystiolaeth Droseddol 1999). Sefydlu dwy ardal fraenaru ychwanegol i gychwyn i brofi strwythurau gweithredu sy'n arwain at gyflwyno'r prosiect yn y 34 o ardaloedd cyfiawnder troseddol sy'n weddill.		
Camau Gweithredu	Ymgorffori'r mesur arbennig sy'n ymwneud â chyfryngwyr mewn gweithdrefnau ac arferion lleol. Gweithredu cynllun cyfathrebu canolog. Llunio a gweithredu strategaethau hyfforddi/ codi ymwybyddiaeth lleol. Cofrestru cyfryngwyr annibynnol hyfforddedig sydd â digon o allu ac arbenigedd ar gyfer llwyth achos. Darparu gwasanaeth paru cyfryngwyr canolog a threfniadau cydnabyddiaeth cyfryngwyr. Trefniadau ar gyfer cynaliadwyedd hirdymor cydnabyddiaeth cyfryngwyr a gwasanaeth paru achosion.		
Amserlen	Cynorthwyo'r chwe ardal fraenaru sy'n bodoli eisoes		Parhaus
	Sefydlu dwy ardal fraenaru ychwanegol		Erbyn mis Ebrill 2007
	Cyflwyno'r prosiect yn raddol yn y 34 o ardaloedd cyfiawnder troseddol sy'n weddill dros gyfnod o 18 mis bob chwe mis		O Hydref 2007
	Darparu cyllid 'pontio' canolog i ardaloedd i dalu costau achos cyfryngwyr		Am 12 mis ar ôl i bob ardal ddechrau gweithredu'r prosiect

Prosiect	**Cynllun Rhybuddion Amodol**		
Uwch swyddog cyfrifol	Francis Habgood, ACPO, a Peter Lewis, Gwasanaeth Erlyn y Goron (CPS)	**Cyswllt**	Louisa Carrad 07775 816972
Amcanion	Cwblhau'r broses o gyflwyno'r Cynllun Rhybuddion Amodol sy'n bodoli eisoes yn genedlaethol ar draws pob Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol. Gweithredu'r amodau cosbol newydd y darperir ar eu cyfer gan Ddeddf yr Heddlu a Chyfiawnder 2006. Ystyried cyflwyno'r cynllun i erlynwyr 'perthnasol' eraill.		
Camau Gweithredu	Cynlluniau Rhybuddion Amodol sy'n bodoli eisoes ar waith ledled Cymru a Lloegr. Cynlluniau peilot ar gyfer amodau gwaith atgyweiriol (gyda'r Gwasanaeth Prawf a Pharch). Cynllun braenaru i brofi mesurau cosbol newydd. Cynllunio cyflwyno'r cynllun i erlynwyr 'perthnasol' eraill.		
Amserlen	Cynllun Rhybuddion Amodol ar waith mewn un Uned Gorchymyn Sylfaenol ymhob Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol		Erbyn mis Gorffennaf 2007
	Profi amodau cosbol newydd mewn ardaloedd braenaru		O Hydref 2007
	Cwblhau cynlluniau peilot ar gyfer amodau gwaith atgyweiriol		Rhagfyr 2007
	Cynllunio cyflwyno'r cynllun i erlynwyr 'perthnasol' eraill		Rhagfyr 2007
	Cyflwyno'r Cynllun Rhybuddion Amodol sy'n bodoli eisoes yn llawn		Erbyn mis Mawrth 2008

3. Prosiectau TG y System Cyfiawnder Troseddol

Yn 2001, dywedodd yr Arglwydd Ustus Auld fod y ffaith bod rhannau o'r system yn parhau i ddibynnu ar systemau llaw i bob diben, yn negawd cyntaf yr unfed ganrif ar hugain, er mwyn cyflawni rhai o'i thasgau allweddol yn warthus. Gwelwyd y canlyniadau ar ffurf prosesau aneffeithlon a methiant i ddarparu gwybodaeth i gefnogi staff rheng flaen. Roedd creu rhaglen TG y System Cyfiawnder Troseddol yn 2003 yn golygu'r canlynol:

Rhan 1: Cyflwyno a moderneiddio'r seilwaith TG. Erbyn mis Mawrth 2006, cwblhawyd y gwaith o ddarparu seilwaith TG modern ar draws Gwasanaeth Erlyn y Goron (CPS), llysoedd ynadon, Llys y Goron, y Gwasanaeth Carchardai a'r Gwasanaeth Prawf.

Rhan 2: Darparu cymwysiadau rheoli achosion ac asesu risgiau o fewn asiantaethau cyfiawnder troseddol. Hyd yma, cyflwynwyd systemau yn y CPS (COMPASS), Llys y Goron (XHIBIT) a'r Gwasanaeth Carchardai a'r Gwasanaeth Prawf (OASys). Ymhlith y camau nesaf mae cwblhau'r broses o gyflwyno systemau megis Rhaglen y Ddalfa a Pharatoi Achosion NSPIS yng Ngwasanaeth yr Heddlu, Libra mewn llysoedd ynadon ac C-NOMIS yn y Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr.

Rhan 3: Rhannu gwybodaeth ar draws y system cyfiawnder troseddol, drwy neges e-bost ddiogel ac yna drwy gysylltu systemau rheoli achosion drwy Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol. Mae'r cynnydd hyd yma yn cynnwys rhannu asesiadau o droseddwyr â'r Gwasanaeth Carchardai a'r Gwasanaeth Prawf, rhoi gwybodaeth am wrandawiadau Llys y Goron i bartneriaid y system cyfiawnder troseddol ar draws llwyfan ddiogel (XHIBIT), a galluogi partneriaid y system cyfiawnder troseddol i anfon negeseuon e-bost at ei gilydd yn ddiogel a hefyd yr ymarferwyr nad ydynt yn rhan o rwydweithiau diogel y llywodraeth. Y cam nesaf, fel y'i nodir yng Nghynllun Diwygio'r system cyfiawnder troseddol sef *Cydbwyso'r system cyfiawnder troseddol o blaid y mwyafrif sy'n ufudd i'r gyfraith*, yw 'datblygu'r defnydd o Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol ymhellach er mwyn datblygu ffyrdd arloesol o rannu gwybodaeth am droseddwyr ar draws y system cyfiawnder troseddol gyfan.'

Nodir y prosiectau a fydd yn cyfrannu at gwblhau Rhannau 2 a 3 yn 2007/08 yn fanylach isod.

- System Rheoli Achosion (CMS) COMPASS.
- Y Ddalfa a Pharatoi Achosion NSPIS
- PentiP – Prosesu Hysbysiadau Cosb.
- Libra.
- ViSOR.
- Paratoi Achosion yr Heddlu i CMS COMPASS y CPS (Fersiwn Cyfnewidfa 1a).
- Paratoi Achosion yr Heddlu i Libra (Fersiwn Cyfnewidfa 1b).
- DVLA a VP/FPO i Libra (Fersiwn Cyfnewidfa 3a).
- DVLA i VP/FPO a Pharatoi Achosion NSPIS (Fersiwn Cyfnewidfa 3b).
- PROGRESS
- Wiring Up Youth Justice.
- Y Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol (NES) – System Ymdrin â Gwarantau.
- Cam 2 Negeseuon E-bost Diogel – Cwmnïau Amddiffyn.
- C-NOMIS.
- Bichard 7 (gan gynnwys y Prosiect Gwella Perfformiad Dilynol).

Tablau gwybodaeth am brosiectau TG y system cyfiawnder troseddol

Prosiect	**System Rheoli Achosion (CMS) COMPASS**		
Uwch swyddog cyfrifol	Peter Lewis, Prif Weithredwr, CPS	**Cyswllt**	Gail Lamb 020 7710 3101
Amcanion	Sicrhau bod System Rheoli Achosion COMPASS yn gyfredol o ran ategu'r ffordd y mae'r CPS yn ymdrin â deddfwriaeth newidiol a mentrau newydd.		
Camau Gweithredu	Cyflwyno 2 fersiwn newydd o system COMPASS.		
Amserlen	Fersiwn 1		Ebrill 2007
	Fersiwn 2		Tachwedd 2007

Prosiect	**Y Ddalfa a Pharatoi Achosion NSPIS**		
Uwch swyddog cyfrifol	Prif Gwnstabl Peter Neyroud	**Cyswllt**	Malini Brown 020 8200 3229
Amcanion	Cyflwyno a gosod cymhwysiad y Ddalfa a Pharatoi Achosion NSPIS yn yr heddluoedd sy'n ymrwymedig i'r Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Systemau Gwybodaeth yr Heddlu. Cyflwyno a gosod cymhwysiad OMEGA mewn pum heddlu (Dyfed Powys, Swydd Gaerhirfryn, Gorllewin Canolbarth Lloegr, Caint a Gorllewin Swydd Efrog). Gweithredu newidiadau cyfiawnder troseddol yn y 43 o heddluoedd.		
Camau Gweithredu	Gweithredu cymhwysiad y Ddalfa a Pharatoi Achosion NSPIS yn y pedwar heddlu a gontractiwyd sy'n weddill (Swydd Bedford, De Swydd Efrog, Suffolk a Sussex). Gweithredu cymhwysiad y Ddalfa a Pharatoi Achosion NSPIS yn Dorset a Swydd Gaerloyw (contractau heb eu llofnodi eto). Cwblhau'r broses o gyflwyno cymhwysiad Paratoi Achosion NSPIS yng Ngwasanaeth yr Heddlu Metropolitanaidd. Gweithredu cynnyrch porth OMEGA yn y pum 'heddlu consortiwm' er mwyn uno'r CPS â llysoedd ynadon.		
Amserlen	Cymhwysiad y Ddalfa ar waith mewn 25 o heddluoedd; cymhwysiad Paratoi Achosion ar waith mewn 29 o heddluoedd; wyth bwrdeistref fetropolitanaidd yn gweithredu cymhwyster y Ddalfa a Pharatoi Achosion		Mawrth 2007
	Dechrau treialu cyswllt Libra yng Nghaint (heddlu consortiwm)		Ebrill 2007
	Dechrau treialu cyswllt CMS yn Swydd Gaerhirfryn (heddlu consortiwm)		Mai 2007
	21 o fwrdeistrefi metropolitanaidd yn gweithredu cymhwysiad y Ddalfa a Pharatoi Achosion		Hydref 2007
	Pob bwrdeistref fetropolitanaidd yn gweithredu cymhwysiad y Ddalfa a Pharatoi Achosion		Mawrth 2008

Prosiect	**PentiP – Prosesu Hysbysiadau Cosb**		
Uwch swyddog cyfrifol	Prif Gwnstabl Richard Brunstrom	**Cyswllt**	Chris Thomas 020 8358 5701
Amcanion	Caiff 'camau gweithredu cynnar' eu datblygu yn ystod chwarter cyntaf 2007/08. Bwriedir i brofion OAT a derbyniad defnyddwyr gael eu cynnal am y 15–20 wythnos canlynol, gan eu cwblhau erbyn 31 Mawrth 2008. Disgwylir i'r broses hon gael effaith isel gan gynnwys prif swyddogion technegol a swyddogion rhaglenni maes yn bennaf. Bydd y prif gamau gweithredu o ran PentiP yn dilyn yn 2008/09.		
Camau Gweithredu	Cronfeydd data PentiP ar ymwybyddiaeth o gyflymder a gwella gyrwyr.		
Amserlen	Amserlen ar gyfer ardaloedd heddluoedd i'w chadarnhau		

Prosiect	**Libra**		
Uwch swyddog cyfrifol	Neil Ward, Prif Swyddog Gweithredu, Gwasanaeth Llysoedd Ei Mawrhydi (HMCS)	**Cyswllt**	Paul Shipley 020 7189 2112
Amcanion	Sicrhau effeithlonrwydd a gwella effeithiolrwydd ar draws y llysoedd. Darparu gwasanaeth gwell i ddefnyddwyr llysoedd. Galluogi unigolion i wneud penderfyniadau a llunio polisïau yn well ynghyd â defnyddio adnoddau mewn modd mwy effeithiol. Gwella amseroldeb a chywirdeb llifoedd gwybodaeth rhwng y llysoedd ac asiantaethau cyfiawnder eraill, gan arwain at wella effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ar draws y system cyfiawnder troseddol. Creu'r sylfaen ar gyfer diwygiadau yn y dyfodol o fewn llysoedd ynadon ac ar draws y system cyfiawnder troseddol. Sicrhau adroddiadau llys safonol ar draws y llysoedd. Cyrraedd safonau pensaernïol y llywodraeth ac arferion gorau o fewn y diwydiant. Disodli systemau rheoli achosion o'r gorffennol sydd wedi darfod bron â bod.		
Camau Gweithredu	Cyflwyno system TG safonol genedlaethol fodern sy'n bodloni gofynion hanfodol y busnes: > sicrhau effeithlonrwydd; > prosesau wedi'u symleiddio; > uno'r system cyfiawnder troseddol; > disodli systemau o'r gorffennol sydd wedi darfod bron â bod; a > llwyfan ar gyfer datblygiadau yn y dyfodol a chronfa ddata genedlaethol.		

Prosiect *(parhad)*	**Libra**	
Amserlen	'Opsiwn amserlen cyflwyno Libra wedi'i gymeradwyo' yn newid i 'amserlen amlinellol cyflwyno Libra wedi'i chymeradwyo mewn egwyddor'	Ionawr 2007
	Cwblhau profion derbyniad defnyddwyr ar wahân i orfodi dirwyon (cymhwysiad rhan 1 Libra wedi'i dderbyn gan yr Adran Materion Cyfansoddiadol (DCA))	I'w gadarnhau
	Cwblhau profion integreiddio'r system (gwasanaeth Libra wedi'i dderbyn gan y DCA)	I'w gadarnhau
	Porth 4 OGC wedi'i gwblhau (cymhwysiad Libra wedi'i gymeradwyo i'w gyflwyno yng ngweddill ardaloedd EQUIS)	Mawrth 2007
	Ailddechrau ei gyflwyno i weddill y safleoedd	I'w gadarnhau
	Swyddogaeth gorfodi wedi'i chymeradwyo i'w rhoi ar waith	I'w gadarnhau
	Porth 4a OGC wedi'i gwblhau (cymhwysiad Libra wedi'i gymeradwyo i'w gyflwyno'n genedlaethol)	I'w gadarnhau
	Dechrau cyflwyno safleoedd LCIS ac MCS	I'w gadarnhau
	Cwblhau ei gyflwyno'n genedlaethol (ar waith yn yr ardal HMCS olaf)	Rhagfyr 2008
	Pob adroddiad ôl-ymfudo wedi'i gwblhau	I'w gadarnhau

Prosiect	**ViSOR**		
Uwch swyddog cyfrifol	Liz Hill, Rheolwr Troseddwyr Rhanbarthol Gogledd-orllewin Lloegr	**Cyswllt**	Keith Harries 020 7217 1712
Amcanion	Cyflwyno ViSOR, cronfa ddata genedlaethol a ddatblygwyd gan y Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol (NPS) a Sefydliad Technoleg Gwybodaeth yr Heddlu (PITO) yn ystod 2006/07. Nod ViSOR yw ategu gwaith cydweithredol aml-asiantaeth o ran asesu risgiau a rheoli troseddwyr treisgar a rhywiol drwy rannu gwybodaeth a chasglu cudd-wybodaeth o fewn amgylchedd cyfrinachol. Caiff ViSOR ei weithredu fesul cam ymhob ardal brawf a charchar (cyhoeddus a phreifat) ledled Cymru a Lloegr dros gyfnod o 12 mis.		
Camau Gweithredu	Cyflwyno seilwaith technegol er mwyn gallu darparu ViSOR dros rwydweithiau STEPS (NPS) a Quantum (Gwasanaeth Carchardai Ei Mawrhydi (HMPS)). Gweithdrefnau diogelu systemau a chyfarwyddiadau diogelwch i reoli trefniadau diogelu gwybodaeth yn unol â BS77. Dogfennaeth achredu diogelwch i sicrhau bod y system TG yn cydymffurfio'n llawn â gofynion INFOSEC.		

Prosiect *(parhad)*	**ViSOR**	
Camau Gweithredu *(parhad)*	Hyfforddiant ar gyfer pob aelod o staff y Gwasanaeth Carchardai a'r Gwasanaeth Prawf a nodir (ar hyn o bryd, amcangyfrifir y bydd angen hyfforddiant ViSOR ar 2,500 o staff prawf a 1,000 o staff carchardai wrth weithredu'r prosiect hwn), a threfniadau i barhau â hyfforddiant er mwyn darparu ar gyfer trosiant staff. ViSOR i'w gyflwyno i 'fabwysiadwyr cynnar' rhwng mis Rhagfyr 2006 a mis Chwefror 2007 er mwyn sicrhau bod y datrysiad technegol yn gweithredu'n llwyddiannus a phrofi'r defnydd o'r system a sut mae'n gweddu i brosesau presennol diogelu'r cyhoedd. Bydd asesiadau ar ddiwedd y broses yn amlygu gwersi i'w dysgu cyn ei gyflwyno i ardaloedd eraill. Ei gyflwyno'n llawn i ardaloedd HMPS ac NPS rhwng mis Rhagfyr 2006 a mis Mawrth 2007.	
Amserlen	Cam mabwysiadwyr cynnar	Rhagfyr 2006–Chwefror 2007
	Gwerthuso mabwysiadwyr cynnar	Mawrth 2007
	Ei gyflwyno'n genedlaethol	Ebrill–Rhagfyr 2007

Prosiect	**Paratoi Achosion yr Heddlu i CMS COMPASS y CPS (Fersiwn Cyfnewidfa 1a)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Ursula Brennan, Prif Weithredwr, y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol (OCJR)	**Cyswllt**	Ian Young 020 7035 8066
Amcan	Cyflwyno rhyngwynebau datblygedig rhwng systemau Paratoi Achosion yr Heddlu (NSPIS a NICHE) a CMS COMPASS drwy Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol.		
Cam Gweithredu	Cwblhau'r broses o ddatblygu'r cymhwysiad a pharatoi i'w gyflwyno.		
Amserlen	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 90% o heddluoedd		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 50% o fwrdeistrefi Llundain		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i bob heddlu (ac eithrio Gwasanaeth yr Heddlu Metropolitanaidd)		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i Wasanaeth yr Heddlu Metropolitanaidd		I'w gadarnhau

Prosiect	**Paratoi Achosion yr Heddlu i Libra (Fersiwn Cyfnewidfa 1b)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Ursula Brennan, Prif Weithredwr, OCJR	**Cyswllt**	Ian Young 020 7035 8066
Amcan	Cyflwyno rhyngwynebau datblygedig rhwng systemau Paratoi Achosion yr Heddlu (NSPIS a NICHE) a Libra drwy Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol.		
Cam Gweithredu	Cwblhau'r broses o ddatblygu'r cymhwysiad a pharatoi i'w gyflwyno.		
Amserlen	Ardal 3 – Ei weithredu yn Suffolk i gychwyn		I'w gadarnhau
	Swydd Warwick – Fersiwn 1b y Gyfnewidfa yn cael ei weithredu'n llawn		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 10% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 30% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 50% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 70% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 90% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i'r 42 o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau

Prosiect	**DVLA a VP/FPO i Libra (Fersiwn Cyfnewidfa 3a)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Ursula Brennan, Prif Weithredwr, OCJR	**Cyswllt**	Ian Young 020 7035 8066
Amcan	Cyflwyno rhyngwynebau datblygedig rhwng systemau 'r DVLA a VP/FPO a Libra drwy Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol.		
Cam Gweithredu	Cwblhau'r broses o ddatblygu'r cymhwysiad a pharatoi i'w gyflwyno.		
Amserlen	Cwblhau'r broses o'i gyflwyno i Suffolk a De Cymru.		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 10% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 30% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 50% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 70% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i 90% o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau
	Gwasanaeth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol wedi'i gyflwyno i'r 42 o ardaloedd y system cyfiawnder troseddol		I'w gadarnhau

Prosiect	**DVLA i VP/FPO a Pharatoi Achosion NSPIS (Fersiwn Cyfnewidfa 3b)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Ursula Brennan, Prif Weithredwr, OCJR	**Cyswllt**	Ian Young 020 7035 8066
Amcanion	Datblygu a chyflwyno rhyngwynebau datblygedig rhwng y DVLA i systemau NSPIS a VP/FPO drwy Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol. Galluogi systemau TG strategol y system cyfiawnder troseddol i gyfnewid data ar yrwyr, dirwyon a cherbydau ymysg ei gilydd ac â systemau TG y DVLA drwy Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol.		
Cam Gweithredu	Cwblhau'r broses o ddatblygu'r cymhwysiad a chyflwyno rhyngwynebau.		
Amserlen	Profion wedi'u cwblhau.		Ebrill 2007
	Y broses o ddatblygu'r cymhwysiad wedi'i chwblhau yn barod i'w gyflwyno		Ebrill 2007
	Dechrau ei gyflwyno (gan gynnwys ardaloedd mabwysiadwyr cynnar)		Mehefin 2007
	Dechrau ei gyflwyno'n genedlaethol		Mehefin 2007
	Wedi ei gyflwyno mewn 50% o ardaloedd yn genedlaethol		Awst 2007
	Wedi ei gyflwyno ymhob ardal yn genedlaethol		Medi 2007

Prosiect	**PROGRESS**		
Uwch swyddog cyfrifol	Arwa'a Abdulla, Pennaeth yr Uned Rheoli Achosion Troseddol, OCJR	**Cyswllt**	Stephen Hatherall 020 7035 8311
Amcanion	Erbyn canol 2008, bydd pob aelod o staff hynt achos yn y CPS, llysoedd ynadon a Llys y Goron, yn ogystal â staff a enwir mewn cwmnïau cyfreithwyr amddiffyn yng Nghymru a Lloegr, yn gallu defnyddio system TG (system PROGRESS) a fydd yn eu galluogi i reoli cydymffurfiaeth â gorchmynion a chyfarwyddiadau llysoedd ynadon a Llys y Goron er mwyn lleihau nifer y treialon diffygiol ac aneffeithiol.		
Camau Gweithredu	Creu cymhwysiad newydd ar y we a fydd yn galluogi llysoedd a'r amddiffyniad i fynd ag achosion i dreial. Caiff ei ddatblygu fel cymhwysiad porth o fewn Porth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol. Caiff hynt achosion ei ategu gan system gyfrifiadurol integredig a fydd yn cynnwys cyfres o systemau cydrannol a gaiff eu hintegreiddio gan Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol. Mae'r systemau cydrannol yn offeryn hynt achos newydd (porth PROGRESS) a system rheoli achosion well (COMPASS) gyda data achosion yn cael ei ddarparu gan systemau llys XHIBIT a Libra.		
Amserlen	Cam datblygu Porth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol/PROGRESS wedi'i gwblhau		21 Chwefror 2007
	Newidiadau negesu'r Gyfnewidfa yn barod ar gyfer PROGRESS		28 Chwefror 2007
	Profion trylwyr Porth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol/PROGRESS ac NFR wedi'u cwblhau		18 Ebrill 2007
	Profion derbyniad defnyddwyr Porth Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol/PROGRESS wedi'u cwblhau		24 Mai 2007
	PROGRESS yn barod i'w gyflwyno â rhyngwyneb CMS		18 Mehefin 2007
	PROGRESS ar waith mewn ardaloedd prawf		1 Awst 2007
	PROGRESS yn barod i'w gyflwyno â rhyngwyneb XHIBIT		5 Medi 2007
	PROGRESS yn barod i'w gyflwyno â phob rhyngwyneb (gan gynnwys SPI)		5 Medi 2007
	PROGRESS yn barod i'w gyflwyno'n genedlaethol		3 Rhagfyr 2007

Prosiect	**Wiring up Youth Justice**		
Uwch swyddog cyfrifol	Ellie Roy, Prif Weithredwr, Bwrdd Cyfiawnder Ieuenctid (YJB)	**Cyswllt**	Robin Galloway 020 7654 3465
Amcanion	Cefnogi ymarferwyr cyfiawnder ieuenctid rheng flaen drwy fireinio prosesau sy'n bodoli eisoes a dileu unrhyw achosion o ddyblygu ymdrechion. Gwella hygyrchedd dulliau o weithredu a gwybodaeth sy'n bodoli eisoes i ymarferwyr nad ydynt wedi'u lleoli mewn swyddfa. Darparu'r dulliau o ategu gwaith rheoli achosion o'r dechrau i'r diwedd. Sicrhau'r gwerth mwyaf o adnoddau TG sy'n bodoli eisoes – er enghraifft negeseuon E-bost Diogel a systemau rheoli achosion sy'n bodoli eisoes (UMIS, YOIS, Careworks). Darparu gwybodaeth reoli fwy ystyrlon ac amserol, a thrwy hynny, wella'r broses o wneud penderfyniadau ar lefel leol a lefel genedlaethol. Trosoli buddsoddiad presennol y llywodraeth mewn seilwaith, pan fo'n bosibl – enghraifft nodedig yw Cyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol a Government Connect. Trawsnewid y ffordd y mae ymarferwyr yn gweithio. Moderneiddio'r system cyfiawnder ieuenctid a chyfrannu at y gwaith o sicrhau yr ymdrinnir ag achosion pobl ifanc mewn modd teg, proffesiynol ac amserol.		
Camau Gweithredu	Yn dilyn integreiddio systemau rheoli achosion Timau Troseddau Ieuenctid â Chyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol yn llwyddiannus – cyflwyno tri llif busnes system cyfiawnder ieuenctid â blaenoriaeth yn genedlaethol erbyn diwedd blwyddyn ariannol 2007/08. Cynyddu'r defnydd o negeseuon E-bost Diogel rhwng Timau Troseddau Ieuenctid, yr YJB a sefydliadau diogel drwy gynyddu'r defnydd ohonynt gan Dimau Troseddau Ieuenctid cadwraeth uchel a chanolig i ategu'r broses o gyfathrebu â lleoliadau. Cyflwyno prosiect yr Amlen Felen[1] yn genedlaethol ar draws Timau Troseddau Ieuenctid, yr ystâd ddiogel a lleoliadau YJB. Creu a phrofi system e-asedau genedlaethol (i'w defnyddio i asesu risgiau a chynllunio dedfrydau pobl ifanc yn y ddalfa). Cyflwyno'r system i 50% o'r ystad ddiogel erbyn mis Mawrth 2008 ac i'r gweddill erbyn mis Rhagfyr 2008. Caffael, cynllunio a chyflwyno datrysiad MIS cenedlaethol cadarn a'i gyflwyno i'r YJB a Thimau Troseddau Ieuenctid. Ehangu hygyrchedd i systemau rheoli achosion sy'n bodoli eisoes o lysoedd ieuenctid i bob Tîm Troseddau Ieuenctid uchel a chanolig a gwella systemau rheoli achosion presennol Timau Troseddau Ieuenctid er mwyn sicrhau y gall dyfeisiau cytûn defnyddiwr terfynol ddefnyddio systemau o bell mewn modd diogel.		
Amserlen	I'w chadarnhau.		

[1] Mae prosiect yr Amlen Felen yn ceisio sicrhau bod dogfennaeth am bobl ifanc yn cael ei throsglwyddo'n electronig mewn modd amserol rhwng Timau Troseddau Ieuenctid, lleoliadau YJB a'r ystad ddiogel ar ôl dyfarnu dedfryd o garchar.

Prosiect	**Y Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol (NES) – System Ymdrin â Gwarantau**		
Uwch swyddog cyfrifol	Mike Hems, Cyfarwyddwr Gorfodi Cenedlaethol, DCA	**Cyswllt**	Jake Morton 07929 885037
Amcanion	Datrysiad a rennir ar gyfer olrhain gwarantau rhwng yr heddlu a'r llysoedd. Proses rheoli gwarantau sy'n canolbwyntio ar droseddwyr i alluogi un asiantaeth i'w gweithredu. Dyrannu gwarantau ar sail risg. Dull cyson o reoli troseddwyr – o roi'r warant i'r penderfyniad. Strategaeth genedlaethol i reoli gwarantau.		
Camau Gweithredu	Swyddogaeth rheoli gwarantau i ddiwallu anghenion yr heddlu a'r HMCS, o fewn cwmpas NES. Integreiddio â ffynonellau cudd-wybodaeth ehangach drwy Gyfnewidfa'r system cyfiawnder troseddol i alluogi'r busnes i lunio cytundebau rhannu data. Pecyn hyfforddi i ategu'r broses o gyflwyno'r datrysiad yn genedlaethol fel rhan o'r broses o weithredu'r strategaeth ymdrin â gwarantau. Gwasanaeth a dull cefnogi i gynnal y datrysiad a darparu cymorth technegol parhaus i ddefnyddwyr, gan gynnwys cytundebau cymorth a meini prawf rheoli perfformiad.		
Amserlen	Gofynion wedi'u cyflwyno i'w cymeradwyo		Rhagfyr 2006
	Achos busnes terfynol y rhaglen gyffredinol (penderfyniad buddsoddi)		Ionawr 2007
	Cynllun cyflawni manwl wedi'i integreiddio		Ionawr 2007
	Rhyngwyneb defnyddiwr cychwynnol wedi'i gwblhau 50%		Mawrth 2007
	Cerrig milltir pellach yn dibynnu ar gynllun cyflawni integredig ym mis Ionawr 2006		

Prosiect	**Cam 2 Negeseuon E-bost Diogel – Cwmnïau Amddiffyn**		
Uwch swyddog cyfrifol	Arwa'a Abdulla, Pennaeth yr Uned Rheoli Achosion Troseddol, OCJR	**Cyswllt**	Stephen Hatherall 020 7035 8311
Amcanion	Mae negeseuon E-bost Diogel (SeM) yn galluogi asiantaethau cyfiawnder troseddol ac ymarferwyr cyfiawnder troseddol dethol i drosglwyddo gwybodaeth yn electronig yn ddiogel. Cyflawnir hyn mewn dwy ffordd yn bennaf: > Ar gyfer gwybodaeth a drosglwyddir rhwng asiantaethau cyfiawnder troseddol, defnyddir seilwaith TG adrannol a gysylltir drwy Ryngrwyd Diogel y Llywodraeth (GSI). Weithiau gelwir hyn yn 'anfon negeseuon e-bost yn ddiogel'. > Ar gyfer gwybodaeth a drosglwyddir rhwng asiantaethau cyfiawnder troseddol ac ymarferwyr cyfiawnder troseddol dethol, defnyddir y rhyngrwyd a thechnoleg amgryptio. Gelwir hyn yn 'negeseuon e-bost diogel' 3. Canolbwyntiodd Cam 1 o'r rhan hon o brosiect SeM ar bedair elfen benodol o'r prosiect i gynyddu'r defnydd o SeM: > Nifer y troseddau y caiff troseddwyr eu dwyn o flaen eu gwell amdanynt > Gorfodi > Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr (NOMS) > Timau Troseddau Ieuenctid a thîm Ileoliadau YJB. Mae Cam 1 wedi'i gwblhau bellach ac mae wedi arwain at wneud cynnydd sylweddol o ran gweithredu'r prosiect a nifer y dogfennau a drosglwyddir drwy SeM. Cam 2 o brosiect SeM yw cynnwys cwmnïau amddiffyn, gan nodi manteision SeM a'u hannog i weithredu'r cyfleuster o fewn eu hamgylchedd gwaith. Dechreuodd y gwaith ym mis Tachwedd 2006. Amcanion y cam hwn yw: > Sefydlu **llinell sylfaenol** ar gyfer y defnydd presennol o brosesau SeM (nifer y troseddau y caiff troseddwyr eu dwyn o flaen eu gwell amdanynt) a negeseuon e-bost y caiff cwmnïau amddiffyn eu hannog i'w mabwysiadu. Pennir **cyfanswm** cyffredinol busnes fesul llif e-bost h.y. uchafswm y tystysgrifau parodrwydd a anfonir gan yr amddiffyniad a'r erlyniad neu a geir gan lysoedd ynadon a Llysoedd y Goron. > Cytuno ar **dargedau penodol** ar gyfer defnydd yn y dyfodol y bydd cwmnïau amddiffyn yn ceisio eu cyflawni. > Cytuno ar y **dull cyflwyno** (e.e. awdurdodi unrhyw ffrydiau) a pha **weithgareddau newid busnes** a fydd yn angenrheidiol i gynorthwyo cwmnïau amddiffyn i gyflawni eu targedau. > Llunio **cynllun manwl** ar gyfer ei gyflawni. (Mae hyn yn cynnwys cynllun manwl ar gyfer y pum ardal beilot a chynllun amlinellol ar gyfer y broses ddilynol o'i gyflwyno'n genedlaethol.) > Cyflawni **targedau** cytûn a **gweithgareddau newid busnes** cysylltiedig a fydd yn galluogi cwmnïau amddiffyn i gynyddu'r defnydd o SeM (nifer y troseddau y caiff troseddwyr eu dwyn o flaen eu gwell amdanynt), a thrwy hynny sylweddoli'r manteision a nodir.		

Prosiect *(parhad)*	**Cam 2 Negeseuon E-bost Diogel – Cwmnïau Amddiffyn**	
Camau Gweithredu	Dogfen cychwyn prosiect. Gofynion busnes ar gyfer nifer y troseddau y caiff troseddwyr eu dwyn o flaen eu gwell amdanynt. Cynllun rhanddeiliaid. Cynllun cyfathrebu ar gyfer Camau 1 a 2. Cynllun arweinyddiaeth. Cynllun adnoddau dynol. Cynllun gwerthuso a pherfformiad. Archwiliad parodrwydd ardal. Cynllun gweithredu lleol. Cynllun cyflawni cenedlaethol.	
Amserlen	Pum ardal beilot – cynllunio cam cyntaf y prosiect	Tachwedd–Rhagfyr 2006
	Pum ardal beilot – cyflawni cam cyntaf y prosiect	Ionawr–Ebrill 2007
	Ei gyflwyno'n genedlaethol – cynllunio ail gam y prosiect	Ionawr–Ebrill 2007
	Ei gyflwyno'n genedlaethol – cyflawni ail gam y prosiect	Ebrill–Rhagfyr 2007

Prosiect	**C-NOMIS**		
Uwch swyddog cyfrifol	Christine Knott, Rheolwr Troseddau Cenedlaethol	**Cyswllt**	John Powls 020 7035 1532
Amcanion	Bydd C-NOMIS yn cyfrannu'n uniongyrchol at nodau'r Swyddfa Gartref: > dyfarnu dedfrydau o garchar a dedfrydau cymunedol effeithiol i ostwng aildroseddu a diogelu'r cyhoedd; a > gostwng argaeledd a lefelau camddefnyddio cyffuriau peryglus drwy reoli troseddwyr o'r dechrau i'r diwedd a newid busnes, a chyflwyno prosesau gweithredol mwy effeithiol ac effeithlon mewn carchardai, ardaloedd prawf a phencadlys NOMS.		
Camau Gweithredu	Cymhwysiad menter gyfan i ategu'r broses o reoli troseddwyr o'r dechrau i'r diwedd ar draws yr amrywiaeth o ddarparwyr gwasanaethau troseddwyr, gan ddisodli'r systemau rheoli achosion o'r gorflennol sy'n bodoli eisoes, datblygu adnoddau MIS gwell a gwella seilwaith rhwydweithiau.		
Amserlen	Cychwyn mabwysiadwyr cynnar (Fersiwn 1.0A)		10 Rhagfyr 2006 (cyflawnwyd)
	Adolygiad cynllunio cynhwysfawr i bennu'r dyddiad ar gyfer cyflwyno a gweithredu Fersiynau 1.0B ac 1.0C, 1.1 ac 1.2 – sy'n cyflawni'r amcanion uchod		1 Chwefror 2007

Prosiect	**Bichard 7 (gan gynnwys y Prosiect Gwella Perfformiad Dilynol)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Emma Davies, Pennaeth Cyflawni Cyfiawnder Troseddol, HMCS	**Cyswllt**	Rob Parker 020 7210 0408
Amcanion	Cyflawni Argymhelliad 7 o Ymchwiliad Bichard, a thrwy hynny wella cyflymder a chywirdeb y broses o gofnodi canlyniadau llysoedd ar Gyfrifiadur Cenedlaethol yr Heddlu (PNC) gan arwain at gyflymu'r broses o rannu data ar unigolion peryglus.		
Camau Gweithredu	Rhoi prosiect gwella perfformiad ar waith; gwella perfformiad o'r dechrau i'r diwedd er mwyn cyflawni'r targed cenedlaethol presennol neu ragori arno, cyn cyflwyno datrysiad technegol awtomataidd, drwy weithredu prosesau arfer gorau a thargedau diwygiedig. Cyflwyno datrysiad technegol: cynllunio a gweithredu datrysiad technegol a fydd yn galluogi trosglwyddo cofnodion canlyniadau gwrandawiadau ar systemau rheoli achosion llysoedd yn electronig a'u rhoi ar y PNC yn awtomatig.		
Amserlen	Prosiect gwella perfformiad	Adroddiad argymhellion gwella wedi'i gwblhau	Ebrill 2007
		Mesurau gwella wedi'u gweithredu	Awst 2007
	Datrysiad technegol	Datrysiad awtomataidd canlyniadau llysoedd ynadon	I'w gadarnhau
		Datrysiad awtomataidd canlyniadau Llys y Goron	I'w gadarnhau

4. Prosiectau eraill

Isod, ceir tablau sy'n crynhoi'r prosiectau a fydd yn effeithio ar Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol yn 2007/08 nad ydynt wedi'u rhestru isod. Fe'u dosberthir yn ôl themâu *Lleihau Trosedd, Cyflwyno Cyfiawnder: Crynodeb o'r Cynllun Strategol ar gyfer Cyfiawnder Troseddol 2004–08*.

Dioddefwyr a thystion

> Gordal Dioddefwyr.

> Gwasanaethau Gwell i Ddioddefwyr (peilot).

> Cronfa Dioddefwyr.

> Rhaglen Llysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol a Llysoedd Integredig.

> Eiriolwyr Dioddefwyr (peilot).

Moderneiddio

> Rhaglen Proffesiynoli Ymchwiliadau.

> System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol.

Hyder

> Ofn Troseddau.

> Cefnogi Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol: Hyder Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig.

> Cronfa Her.

> Cyflogaeth: Cynrychioli Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig yn y system cyfiawnder troseddol.

Dwyn mwy o droseddwyr o flaen eu gwell am fwy o droseddau

> Cynyddu'r Defnydd o Fideo o fewn y system cyfiawnder troseddol.

> Taliadau post ac Archebion (Adrannau 29–30 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003).

Gorfodi

> Prosiect Atgoffa Diffynyddion drwy Negeseuon Testun.

Manylir ar y ddau brosiect canlynol hefyd:

> Lleihau'r Boblogaeth ar Remand mewn Carchardai.

> Gwella Ansawdd Data'r system cyfiawnder troseddol.

Tablau gwybodaeth am brosiectau eraill

Dioddefwyr a thystion

Prosiect	**Gordal Dioddefwyr**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol (OCJR)	**Cyswllt**	Richard Thew 020 7035 8431
Amcanion	Cyflwyno Gordal Dioddefwyr ar gyfer troseddwyr a gaiff eu collfarnu cyn gynted â phosibl. Caiff arian o'r Gordal ei ddefnyddio i ariannu amrywiaeth o wasanaethau newydd a gwell i ddioddefwyr troseddau a thystion gan y Swyddfa Gartref, Swyddfa'r Twrnai Cyffredinol a'r Adran Materion Cyfansoddiadol (DCA).		
Camau Gweithredu	Cyflwyno'r Gordal ar gyfer troseddwyr a gaiff ddirwy o 1 Ebrill 2007. Bydd y Gordal yn gyfradd safonol o £15, a dylai godi £16 miliwn net mewn blwyddyn ariannol lawn. Ni fydd yn bosibl casglu'r Gordal am droseddau eraill tan i system gyfrifiadurol Libra y DCA gael ei huwchraddio mewn ychydig o flynyddoedd. Ni fydd yn bosibl ychwaith i gasglu'r Gordal am hysbysiadau cosb am anhrefn a hysbysiadau cosb benodedig am droseddau moduro 'parhaus a difrifol' tan i system gyfrifiadurol PentiP Sefydliad Technoleg Gwybodaeth yr Heddlu (PITO) gael ei chyflwyno'n genedlaethol o fewn yr un cyfnod fwy neu lai.		
Amserlen	Offeryn statudol yn cyflwyno'r Gordal yn cael ei gyflwyno gerbron y Senedd		Ionawr 2007
	Y DCA, Swyddfa'r Twrnai Cyffredinol, y Trysorlys a'r Swyddfa Gartref yn cytuno ar drefniadau cyfrifyddu o ran yr arian a gasglwyd o'r Gordal		Ionawr 2007
	Canllawiau a hyfforddiant yn cael eu rhoi i staff llysoedd (gan y DCA)		Chwefror 2007
	Gordal Dioddefwyr yn dechrau cael ei ychwanegu at ddirwyon		1 Ebrill 2007

Prosiect	**Gwasanaethau Gwell i Ddioddefwyr (peilot)**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Mark McMahon 020 7035 8411
Amcanion	Darparu cymorth gwell ac ymarferol yn syth i ddiwallu anghenion dioddefwyr.		
Camau Gweithredu	Gwerthuso data a gwybodaeth o'r cynllun peilot a fydd yn ateb y cwestiynau canlynol: > Beth yw'r galw am wasanaethau a ddarperir gan unedau gofal dioddefwyr? > Beth yw'r costau sy'n gysylltiedig â sefydlu'r cynlluniau peilot a darparu amrywiaeth ehangach o wasanaethau, ynghyd â'r goblygiadau o ran eu cyflwyno'n ehangach? > Beth yw manteision darparu'r gwasanaethau newydd? (e.e. yr effaith ar ddioddefwyr.)		
Amserlen	Cynllun peilot yn cychwyn		Hydref 2006
	Cynllun peilot yn gorffen		Ebrill 2007

Prosiect	**Cronfa Dioddefwyr**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Andrea Dias 020 7035 8413
Amcanion	Darparu llwybr i roi cymorth grant i wasanaethau cymorth gwirfoddol a chymunedol ar gyfer dioddefwyr mathau penodol o droseddau. Cyfrannu at ddarparu gwasanaethau cymorth sy'n diwallu anghenion unigol dioddefwyr, gan helpu i ennyn hyder yn y system cyfiawnder troseddol a chynyddu cyfraddau rhoi gwybod am droseddau.		
Camau Gweithredu	Proses gwneud cais am grantiau ac asesu effeithiol, agored a theg. Dyfarnu grantiau ar sail tystiolaeth o angen a gwerth am arian. Taliadau grant yn cael eu gwneud yn amserol yn unol â Compact (pan fo'n bosibl).		
Amserlen	Cyflwyniad i Weinidogion i bennu cwmpas/maen prawf y cynllun		Ionawr 2007
	Cynllun yn agor		24 Ionawr–19 Ebrill 2007
	Proses asesu (gan gynnwys cytundeb gweinidogol)		23 Ebrill–10 Mai 2007
	Taliadau cyntaf		1 Mehefin 2007

Prosiect	**Rhaglen Llysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol a Llysoedd Integredig**		
Uwch swyddog cyfrifol	Grŵp Trais yn y Cartref Rhyng-Weinidogol (Cadeirydd: y Farwnes Scotland)	**Enwau Cyswllt**	John Dunworth 020 7035 3271 Sam Ingram 020 7035 3273
Amcanion	Cyhoeddwyd 25 o Lysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol yn 2005/06. Nod y Llywodraeth yw ehangu'r Rhaglen hon unwaith eto yn 2006/07 fel bod pob llys o'r fath yn weithredol erbyn mis Ebrill 2007.		
Camau Gweithredu	Gall pob Llys Trais yn y Cartref Arbenigol gael cyllid sbarduno (a hyfforddiant achrededig) i ddatblygu gwasanaethau cynghori trais yn y cartref annibynnol i gynorthwyo dioddefwyr sy'n bresennol mewn llysoedd. Cynigir hyfforddiant carlam a/neu â chymorth i ynadon ac erlynwyr yn yr ardaloedd Llysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol newydd erbyn mis Ebrill 2007. Pob ardal Llys Trais yn y Cartref Arbenigol yn cael cynnig hyfforddiant mewn cynadleddau asesu risg aml-asiantaeth (a werthuswyd yn ddiweddar fel rhai sy'n llwyddiannus o ran ymdrin ag achosion risg uchel o drais yn y cartref).		
Amserlen	Cyhoeddi 15 Ardal Llys Trais yn y Cartref Arbenigol newydd (o gylch dethol mis Tachwedd)		Rhagfyr 2006
	Pob ardal Llys Trais yn y Cartref Arbenigol newydd yn weithredol		Ebrill 2007

Prosiect	**Eiriolwyr Dioddefwyr (peilot)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Mark de Pulford, Pennaeth yr Uned Treialon Gwell, OCJR	**Cyswllt**	Gillian Harrison 020 7035 8455
Amcanion	Galluogi perthnasau mewn achosion llofruddiaeth a dynladdiad i fynegi eu barn yn bersonol ar ôl collfarn a chyn dedfryd, gan nodi sut mae'r drosedd wedi effeithio arnynt. Sicrhau bod perthnasau yn chwarae mwy o ran ac yn cael eu hysbysu am hynt achos a'r penderfyniadau amrywiol y mae'n rhaid eu gwneud. Darparu swm cyfyngedig o gyngor personol a chymdeithasol cyfreithiol am ddim, i gynorthwyo perthnasau mewn materion nad ydynt yn ymwneud â'r ymchwiliad troseddol.		
Camau Gweithredu	Gwell cymorth cyn treial, gan adeiladu ar ddulliau presennol o roi cymorth (swyddogion cyswllt teuluol yr heddlu, unedau cymorth tystion a Chymorth i Ddioddefwyr), ynghyd â mwy o rôl i Wasanaeth Erlyn y Goron sy'n cynnwys cyfarfod rhwng y teulu a'r CPS. Galluogi perthnasau mewn achosion llofruddiaeth i wneud datganiad ar lafar i'r llys ar ôl collfarn a chyn dedfryd ynglŷn â'r effaith a gafodd y llofruddiaeth ar eu teulu (datganiad effaith ar deulu). Rhoi cymorth am ddim – gan naill ai eiriolydd annibynnol neu'r CPS – ar gynnwys y datganiad a chynorthwyo'r teulu i wneud y datganiad yn y llys. Cynnig cyngor cyfreithiol am ddim ar faterion personol a chymdeithasol nad ydynt yn ymwneud â'r ymchwiliad troseddol, gan gyfreithiwr a ddewisir o restr o gyfreithwyr sydd ar gael yn lleol. Gwerthusiad annibynnol o'r cynllun.		
Amserlen	Lansio'r cynlluniau peilot		24 Ebrill 2006
	Rhoi diwedd ar achosion newydd sy'n dod yn rhan o'r cynllun		I'w gytuno gan Weinidogion
	Adroddiad gwerthuso terfynol		Hydref 2007
	Penderfyniadau ar gamau nesaf, gan gynnwys ei gyflwyno'n genedlaethol (angen deddfwriaeth a chyllid)		Gwanwyn 2008

Moderneiddio

Prosiect	**Rhaglen Proffesiynoli Ymchwiliadau (PIP)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Ian Johnston, Cymdeithas Prif Swyddogion yr Heddlu (ACPO)	**Cyswllt**	Ian Johnston ian.johnston@btp.pnn.police.uk
Amcanion	Datblygu cynhyrchion a goruchwylio'r broses o'u rhoi ar waith er mwyn proffesiynoli'r broses ymchwilio i'r heddlu a staff yr heddlu. Mae hyn yn cynnwys y gweithgareddau canlynol: > diffinio'r broses ymchwilio; > datblygu a gweithredu proses PIP sy'n seiliedig ar safonau galwedigaethol cenedlaethol; > datblygu proses asesu a chofrestru genedlaethol a chytuno arni; > datblygu a chefnogi'r broses o weithredu rhaglenni dysgu ymchwiliol cenedlaethol; > ymchwilio i gofrestrau ymchwilio proffesiynol ynghyd â'u datblygu a'u creu; > pennu ymarferoldeb sefydlu sefydliad proffesiynol; a > cefnogi'r broses o ddatblygu llwybrau gyrfaol i ymchwilwyr. Bydd hyn yn arwain at PIP yn sicrhau datblygiad proffesiynol staff yn erbyn safonau galwedigaethol cenedlaethol cadarn, a bydd yn arwain at: > staff yr heddlu sy'n fwy cymwys i gynnal ymchwiliadau; > staff yr heddlu sy'n meddu ar well sgiliau ymchwilio; > hyfforddiant ac iddo well ffocws o ran ymchwiliadau; a > y swm lleiaf posibl o fiwrocratiaeth o ran asesu achrediadau.		

Camau Gweithredu	Rhaglen datblygiad proffesiynol parhaus (DPP) sy'n gydnaws â PIP.
	Rhaglen ddysgu IPLDP – wedi'i chynllunio.
	Rhaglen ddysgu ICIDP – wedi'i chynllunio, ei threialu, ei diweddaru a'i gweithredu.
	Rhaglen ddysgu SIODP – wedi'i chynllunio, ei threialu a'i diweddaru (rhaglen DPP).
	Rhaglen DI – wedi'i chynllunio a'i gweithredu gyda mabwysiadwyr cynnar.
	Rhaglen ymchwilwyr arbenigol cam-drin plant – wedi'i chynllunio a'i threialu (mabwysiadwyr cynnar).
	Hyfforddiant aseswyr Lefel 3 – wedi'i gynllunio a'i ddarparu.
	Hyfforddiant i hyfforddwyr Lefelau 2 a 3 – wedi'i gynllunio a'i ddarparu.
	Asesu (PDP) pob lefel PIP – wedi'i gynllunio, ei weithredu ac ar gael ar y wefan.
	Cofrestr o ymchwilwyr SIO Lefel 3 – wedi'i chynllunio, yn cael ei llunio ar hyn o bryd.
	Gwefan Delivering Change (www.deliveringchange.org) – wedi'i chynllunio a'i rhoi ar waith.
	Cynllun cymorth gweithredu – wedi'i gynllunio, ei ddrafftio, yn disgwyl cymeradwyaeth.
	Asesu adnoddau gweithredu – wedi'i gynllunio, ei ddrafftio, yn disgwyl cymeradwyaeth.
	System pwyntiau ansawdd – wedi'i chynllunio, prototeip ar gyfer fersiwn peilot wedi'i ddatblygu.
	Cofrestr broffesiynol ar gyfer ymchwilwyr ar Lefelau PIP 1, 2 a 4.
	PIP ar gyfer ymchwilwyr Lefel 4.
	Integreiddio systemau sgorio pwyntiau ansoddol â'r amgylchedd dysgu a reolir ac amgylchedd dysgu a reolir NCALT.
	Integreiddio a gweithredu strategaeth cyfweliadau ymchwiliol ACPO fel rhan o PIP.
	Proses asesu a chofrestru sy'n cynnwys PDP a PDR.

Amserlen	**System sgorio pwyntiau ansawdd**	
	Treialon Unedau Gorchymyn Sylfaenol (allbwn a chanlyniadau)	Diwedd Ionawr 2007
	Gwerthusiad annibynnol llawn	Diwedd Ebrill 2007
	Datblygu a phrofi (cam paratoi treialon)	Diwedd Mai 2007
	Gweithredu ac adolygu	Diwedd Mai 2007
	Hyfforddi ac asesu	
	Fframwaith asesu a chofrestru (pob lefel PIP)	Diwedd Rhagfyr 2006
	Cwrs ditectif arolygydd	Diwedd Mawrth 2007
	Cyfweliadau ymchwiliol	Mai 2007
	PIP Lefel 4	Diwedd Mehefin 2007
	Troseddau rhywiol	Diwedd Gorffennaf 2007
	Gweithredu	
	Llunio adroddiad asesu ar adnoddau cenedlaethol	Diwedd Hydref 2006
	Datblygu templed arolygu ar gyfer Arolygiaeth Cwnstabliaeth Ei Mawrhydi	Diwedd Chwefror 2007
	Dechrau ar adolygiad cyfoedion cychwynnol a dulliau o gyflwyno adroddiadau	Diwedd Mehefin 2007
	Adroddiad ar adolygiad cyfoedion cychwynnol	Diwedd Mehefin 2007
	Templedi canllawiau polisi drafft	Diwedd Medi 2008

Prosiect	**System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol**		
Uwch swyddog cyfrifol	Catherine Lee, Cyfarwyddwr Rheoli Achosion Troseddol, OCJR	**Cyswllt**	Tony Rafter 020 7035 8640 tony.rafter@cjs.gsi.gov.uk
Amcanion	Darparu ffynhonnell effeithiol o wybodaeth rheoli perfformiad ar draws y system cyfiawnder troseddol i randdeiliaid am berfformiad y system cyfiawnder troseddol. Achub ar gyfleoedd i resymoli trefniadau i ddyrannu data ar draws y system cyfiawnder troseddol. Gwella amseroldeb, ansawdd data a chysondeb. Darparu adnodd rhannu gwybodaeth effeithiol (ynghyd â gwell gwybodaeth o un ffynhonnell) sy'n gwella gallu'r rhai sy'n gwneud penderfyniadau o fewn y system cyfiawnder troseddol i lywio cyflawniadau.		
Camau Gweithredu	Peilot cenedlaethol o System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol. System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol lawn. Adnodd rhannu gwybodaeth.		
Amserlen	Peilot cenedlaethol o System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol – system ar gael i bob Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol, swyddogion perfformiad, a rhanddeiliaid cenedlaethol a lleol eraill o wybodaeth rheoli perfformiad ar draws y system cyfiawnder troseddol		Hydref 2006–Mawrth 2007
	Achos busnes llawn i Dîm Rheoli Cyfarwyddwyr OCJR		Mawrth 2007
	Caffael system lawn		Ionawr 2007–Medi 2007
	System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol lawn a system rhannu gwybodaeth wedi'u gweithredu'n genedlaethol		Hydref 2007

Hyder

Prosiect	**Ofn Troseddau**		
Uwch swyddog cyfrifol	Vanessa Nicholls, Cyfarwyddwr Strategaeth Troseddau a Chyffuriau, Grŵp Gostwng Troseddu a Diogelwch Cymunedol (CRCSG)	**Cyswllt**	Gareth Hills 020 7035 1937
Amcanion	Lleihau canran y bobl sy'n poeni'n fawr iawn am ddioddef trosedd. Nodi y caiff perfformiad yn erbyn targed 'ofn troseddau' ar gyfer gweddill PSA2 (SRO4) ei reoli gan Gareth Hills, Pennaeth Perfformiad a Pholisi Plismona a Diogelwch Cymunedol yng Nghyfarwyddiaeth Safonau'r Heddlu a Throseddau.		
Camau Gweithredu	Cofrestr tawelu meddyliau (cytundeb y sector preifat na chymerir mantais o ofn troseddau er elw): cam cyntaf wedi'i gwblhau. Camau cyflwyno pellach wedi'u hoedi tra bo'r gwaith o ddatblygu nod siarter yn yr arfaeth. Gwylwyr Hŷn: rhaglen hyfforddi i rymuso pobl hŷn i helpu i frwydro troseddau ar waith. Ei chyflwyno yn dibynnu ar yr Adran Gwaith a Phensiynau. Cod ymarfer ar gyfer gweithio mewn partneriaeth rhwng cwmnïau trenau a Phartneriaethau Gostwng Troseddu ac Anhrefn (CDRP): drafft terfynol wedi'i gymeradwyo, ei gyhoeddi yn dibynnu ar ganlyniad yr adolygiad CDRP. Tudalen thema ofn troseddau wedi'i llunio ar wefan y Rhwydwaith Atal Troseddau Ewropeaidd (ECPN): tudalen thema ddrafft wedi'i chyflwyno i'w chyhoeddi i'r ECPN.		
Amserlen	Tudalen thema ofn troseddau ar wefan ECPN		Ionawr 2007
	Datblygu nod siarter tawelu meddyliau		Ebrill 2007
	Rhaglen Gwylwyr Hŷn wedi'i rhoi ar waith		Gwanwyn 2007
	Cod ymarfer ar gyfer cwmnïau trenau a CDRPs wedi'i gwblhau		Gwanwyn 2007

Prosiect	**Cefnogi Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol: Hyder Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Nadia Habashi 020 7035 8595
Amcanion	Cynyddu proffil hyder pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig ar lefel leol a rhannu arfer gorau er mwyn sicrhau perfformiad cyson yn y maes hwn.		
Camau Gweithredu	Cynnal gweithdai rhanbarthol ar faterion hiliol ac ymgysylltu â chymunedau. Gweithio gyda'r Tîm Gweithredu ar Berfformiad ym maes 'archwiliadau iechyd' hyder, er mwyn pennu bylchau yn y maes a phroblemau o ran hyder pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig. Rhannu arfer gorau â Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol ar hyder pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig. Cynnal fforwm i ymarferwyr gyda swyddogion arweiniol ym maes hil ac amrywiaeth o Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol.		
Amserlen	Gweithdai rhanbarthol ar faterion hiliol ac ymgysylltu â chymunedau		Ebrill 2007
	Rhannu arfer gorau		Medi 2007
	Fforwm i ymarferwyr		Gorffennaf 2007

Prosiect	**Cronfa Her**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Nadia Habashi 020 7035 8595
Amcanion	Cynnwys Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol mewn proses ceisiadau cystadleuol ar gyfer dyrannu arian i gefnogi mentrau lleol effeithiol.		
Camau Gweithredu	Monitro ardaloedd Cronfa Her llwyddiannus ac annog mentrau i barhau i gymryd rhan heb gyllid canolog pellach (yn chwarterol o fis Chwefror 2007). Cynnal digwyddiad rhannu gwybodaeth i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol. Comisiynu ail gylch y Gronfa Her. Cynnal gweithdai i gynorthwyo Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol gyda'u ceisiadau. Nodyn: mae'r rhain oll yn ddarostyngedig i gytundeb ariannu.		
Amserlen	Ail gylch y Gronfa Her wedi'i gomisiynu		Mai 2007 (i'w gadarnhau)
	Digwyddiad rhannu gwybodaeth i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol		Ionawr 2008 (i'w gadarnhau)
	Gweithdai i gynorthwyo Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol gyda'u ceisiadau		Mehefin 2008 (i'w gadarnhau)

Prosiect	**Cyflogaeth: Cynrychioli Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig yn y system cyfiawnder troseddol**		
Uwch swyddog cyfrifol	David Wood, Cyfarwyddwr Hyder, Cwsmeriaid a Chyfathrebu, OCJR	**Cyswllt**	Laura Barnard 020 7035 8591
Amcanion	Cynrychioli unigolion o gymunedau pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig mewn modd cadarnhaol a chymesur yn y system cyfiawnder troseddol.		
Camau Gweithredu	Ar sail gwaith ymchwil a gynhaliwyd gan NIESR, cynhyrchu a gweithredu pecyn cymorth cyflogaeth i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol, er mwyn sefydlu dull cyson o recriwtio, cadw a datblygu staff sy'n bobl dduon a lleiafrifoedd ethnig.		
Amserlen	Cynhyrchu a gweithredu pecyn cymorth cyflogaeth i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol.		Hydref 2007

Dwyn mwy o droseddwyr o flaen eu gwell am fwy o droseddau

Prosiect	**Cynyddu'r Defnydd o Fideo o fewn y system cyfiawnder troseddol**		
Uwch swyddog cyfrifol	Jonathan Sedgwick, Cyfarwyddwr Perfformiad a Chynllunio, OCJR	**Cyswllt**	Arwa'a Abdulla 020 7035 8327
Amcanion	Mae'r system cyfiawnder troseddol wedi croesawu technoleg 'cyswllt fideo' a ddefnyddir ar draws y system cyfiawnder troseddol ar hyn o bryd, gan alluogi ymarferwyr i fideo-gynadledda rhwng lleoliadau gwahanol. Y rhesymeg dros ddefnyddio technoleg yn y fath fodd yw cwtogi'n sylweddol ar gostau – sy'n gysylltiedig yn bennaf â chostau teithio staff y system cyfiawnder troseddol neu garcharorion. Ar hyn o bryd, caiff rhaglen waith ei chynllunio fel rhan o'r Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant (CSR) yn 2007, gan edrych ar gyfleoedd i drosoli'r dechnoleg bresennol hon a'i defnydd presennol o fewn y system cyfiawnder troseddol, e.e. i swyddogion prawf wrth gyfweld â charcharorion, y defnydd o gyswllt fideo rhwng carchardai a llysoedd, cyfreithwyr amddiffyn sy'n cyfweld â'i cleientiaid, ac ati.		
Camau Gweithredu	Rhaglen waith sefydledig. Achos busnes CSR ar gyfer y defnydd o fideo o fewn y system cyfiawnder troseddol.		
Amserlen	Rhaglen ddiffiniedig ar gyfer y defnydd o fideo ar draws y system cyfiawnder troseddol		Mawrth 2007
	Cytuno ar brosiectau â blaenoriaeth ar gyfer 2007/08		Mawrth 2007
	Dechrau cyflwyno cyswllt fideo mewn carchardai ledled y wlad		Ebrill 2007

Prosiect	**Taliadau post ac Archebion (Adrannau 29–30 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003)**		
Uwch swyddog cyfrifol	Edward Gretton, Pennaeth yr Uned Cyfiawnder a Gorfodi, OCJR	**Cyswllt**	Jonathan Childs 020 7035 1963
Amcanion	Lleihau'r amser a gymerir i benderfynu ar achosion llys. Disodli'r broses wysio â dull newydd o ddwyn troseddwyr o flaen eu gwell. Lleihau'r baich gweinyddol ar lysoedd drwy ddileu'r angen i 'gyflwyno gwybodaeth'. Rhyddhau amser yr heddlu o ran ymdrin ag unigolion a ddrwgdybir sydd ar fechnïaeth.		
Camau Gweithredu	TG yn cael ei datblygu ar hyn o bryd. Disgwylir ei chyflwyno erbyn mis Mawrth 2007. Dechrau ar ymgyrch ymwybyddiaeth ymhlith ymarferwyr y system cyfiawnder troseddol ym mis Mawrth 2007. Cynllun peilot i ddechrau ar 1 Ebrill 2007, gyda'r ardaloedd a'r asiantaethau canlynol: Swydd Derby (yr heddlu), Swydd Gaerlŷr (yr heddlu), Swydd Gaerhirfryn (yr heddlu), Glannau Mersi (yr heddlu), Waltham Forest (Gwasanaeth yr Heddlu Metropolitanaidd), Marlowe House (Uned Gorchymyn Gweithredol Traffig Gwasanaeth yr Heddlu Metropolitanaidd), Portsmouth (DVLA).		
Amserlen	Cynllun peilot		Ebrill–Medi 2007

Gorfodi

Prosiect	**Prosiect Atgoffa Diffynyddion drwy Negeseuon Testun**		
Uwch swyddog cyfrifol	Edward Gretton, Pennaeth yr Uned Cyfiawnder a Gorfodi, OCJR	**Cyswllt**	Andrew Waldren 020 7035 0912
Amcanion	Datblygu, profi a gwerthuso'r broses o gasglu rhifau ffôn symudol gan yr heddlu pan gaiff unigolion eu cyhuddo neu gan y llys, ac anfon negeseuon testun at ddiffynyddion i'w hatgoffa i fod yn bresennol yn y llys. Darparu asesiad dangosol cychwynnol o effeithiolrwydd y prosiect atgoffa drwy negeseuon testun ar sail cyfradd y diffynyddion nad ydynt yn ymddangos gerbron y llys.		
Camau Gweithredu	Gwerthuso'r broses yn y safleoedd prawf. OCJR i ddatblygu canllawiau ar weithredu cynlluniau atgoffa diffynyddion drwy negeseuon testun llwyddiannus i'w dosbarthu i ardaloedd lleol.		
Amserlen	Proses wedi'i sefydlu yn yr ardaloedd prawf		Rhagfyr 2006– Ionawr 2007
	Cwblhau gwerthuso'r prosiect		Awst 2007
	Cynhyrchu a dosbarthu canllawiau		Hydref 2007

Eraill

Prosiect	**Lleihau'r Boblogaeth ar Remand mewn Carchardai**		
Uwch swyddog cyfrifol	Jonathan Sedgwick, Cyfarwyddwr Perfformiad a Chynllunio, (OCJR)	**Cyswllt**	Stephen Hatherall 0207 035 8311
Amcanion	Amcanion y prosiect hwn yw: > deall ymhellach achosion y cynnydd yn y boblogaeth ar remand mewn carchardai yng Nghymru a Lloegr. > cefnogi gweithgarwch a fydd yn arwain at leihau'r boblogaeth ar remand mewn carchardai yng Nghymru a Lloegr drwy: – waith mewn Awdurdodau Cyfiawnder Cymunedol lleol. – cyflwyno Glasbrint Cenedlaethol. > cefnogi amcanion mentrau cysylltiedig (megis Cyflawni Cyfiawnder: Syml, Cyflym, Diannod (CJSSS)).		
Camau Gweithredu	Cyfrifwyd y fantais ragamcanol gychwynnol o leihau 350 o leoedd erbyn mis Ebrill 2008 fel man cychwyn ar gyfer y prosiect. Caiff y rhagamcaniad hwn ei ddilysu drwy waith gyda'r ardaloedd lleol i nodi'r effeithlonrwydd sy'n bosibl. Caiff Glasbrint sy'n cynnwys y camau gweithredu y gellir eu cymryd i wella amseroldeb achosion cadwraeth ei gynhyrchu i'w gyflwyno'n genedlaethol.		
Amserlen	Ardaloedd yn gweithredu cynlluniau gweithredu i leihau'r boblogaeth ar remand mewn carchardai.		Hydref 2006–Chwefror 2007
	Adolygu'r Ardaloedd bob mis a gwerthuso'r cynnydd gan roi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Bwrdd Perfformiad.		Hydref 2006–Chwefror 2007
	Tîm Polisi yn datblygu Glasbrint.		Ionawr 2007
	Cyflwyniad i Weinidogion sydd am gael cytundeb i fwrw ati i'w gyflwyno'n genedlaethol.		Chwefror 2007
	Cyflwyno'r camau gweithredu a argymhellir yn genedlaethol.		Chwefror–Ebrill 2007
	Adrodd yn ôl i Fwrdd yr OBTJ.		Mawrth 2007
	Adolygiad Ôl-weithredu.		Ebrill 2007
	Rhoi canllawiau i bob Ardal.		Ebrill 2007

Prosiect	**Gwella Ansawdd Data'r System Cyfiawnder Troseddol**		
Uwch swyddog cyfrifol	Tony Munton, Pennaeth Datblygu Ymchwil ac Ystadegau, (OCJR)	**Cyswllt**	Gerard Sheldon 020 7035 8641
Amcanion	Mae Rhaglen Ddiwygio'r Swyddfa Gartref yn ceisio gwella ansawdd data'r Swyddfa Gartref. Mae'r OCJR yn cyfrannu at y Rhaglen Ddiwygio drwy gynnal prosiectau penodol i wella ansawdd dangosyddion perfformiad y system cyfiawnder troseddol.		
Camau Gweithredu	> Asesu ansawdd y broses o gasglu data'r system cyfiawnder troseddol. > Rhaglen waith dreigl i wella ansawdd data â blaenoriaeth y system cyfiawnder troseddol.		
Amserlen	Dechrau ymchwilio i Ddata Achosion Llys.		Erbyn Mehefin 07
	Dechrau ymchwilio i Ddata Gwarantau Methu Ymddangos.		Erbyn Mehefin 07
	Dechrau ymchwilio i Ddata Rhybuddion (Nifer y Troseddau y caiff Troseddwyr eu Dwyn o Flaen eu Gwell Amdanynt).		Erbyn Mehefin 07

5. Amserlen prosiectau

	Ebrill 2007	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr 2008	Chwefror	Mawrth
BLAENORIAETHAU SY'N DOD I'R AMLWG												
Siarter y Tystion	Dechrau ei gyflwyno mewn 3 neu 4 ardal											
Eiriolwyr Dioddefwyr y Bwrdd Parôl	Dyddiad gweithredu (cenedlaethol)											
Y Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol	Dechrau ei gyflwyno'n genedlaethol					Dechrau cyflwyno System Ymdrin â Gwarantau						
Gweithredu Adran 10 o Ddeddf Cyffuriau 2005	Ei gyflwyno'n genedlaethol											
Cyfiawnder Drannoeth				Gwerthuso'r cynllun peilot	Ei gyflwyno'n genedlaethol							
Symleiddio Llysoedd Ynadon (CJSSS)	Dechrau ei gyflwyno mewn ardaloedd prawf PROGRESS ac ardaloedd prawf pellach			Dyddiad cwblhau diweddaraf mewn ardaloedd prawf PROGRESS		Dyddiad cwblhau diweddaraf mewn ardaloedd prawf PROGRESS pellach	Gorffen gwerthuso ardaloedd prawf				Dyddiad cwblhau diweddaraf	

	Ebrill 2007	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr 2008	Chwefror	Mawrth
Gwelliannau yn Llysoedd y Goron (CJSSS)	Gwerthuso model arfer da a phennu profion	Profion wedi'u pennu proses ddilysu	Gwerthuso profion →		Cyflwyno model busnes cytûn yn genedlaethol							
Fframweithiau Rheoli Achosion Troseddol	Rhan 2 y Fframwaith i Oedolion a chardiau defnyddwyr Y Fframwaith i leuenctid a chardiau defnyddwyr											
Arallgyfeirio o'r Llys (CJSSS)	Cyfiawnder Adferol (Pobl Ifanc): ei lansio mewn pedair ardal beilot	Mesur Cyfiawnder Troseddol gan gynnwys Rhybuddion Amodol leuenctid										
Carcharorion o Dramor: Prosiect Peilot Dynodi Cenedlig-rwydd	Adroddiadau gwerthuso misol	→	→	→	→	Adroddiad interim	→	Adroddiad terfynol Cynllunio i'w gyflwyno →	→	→	→	→
BLAENORIAETHAU SEFYDLEDIG												
Hyder												
Ymchwil – Adolygiad Trylwyr									Nodi'r ffyrdd gorau o gynorthwyo ardaloedd â phoblogae-thau duon a lleiafrifoedd ethnig isel			

	Ebrill 2007	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr 2008	Chwefror	Mawrth
Troseddau Casineb Hiliol												Cynllun gweithredu 'Race for Justice' ar waith
Cyfres o Fesurau ar Anghyme-suredd Hiliol yn y system cyfiawnder troseddol			Strwythur llywo-draethu wedi'i sefydlu		Mesurau wedi'u sefydlu							
Dioddefwyr a thystion												
Cynllun lawndal Anafiadau Troseddol: mân newidiadau i'r cynllun ac ailgynllunio'r broses fusnes	Mân newidiadau i'r cynllun wedi'u gwneud		Adleoliad i Glasgow wedi'i gwblhau									
Bodloni Gofynion Ansawdd Enghreifftiol ar gyfer yr Arolwg o Brofiadau Tystion a Dioddefwyr (WAVES)	Data cyfres 8 i'w ddarparu i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol Samplau cyfres 10 i'w darparu i MORI			Data cyfres 9 i'w ddarparu i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol Samplau cyfres 11 i'w darparu i MORI			Data cyfres 10 i'w ddarparu i Fyrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol Samplau cyfres 12 i'w darparu i MORI					

	Ebrill 2007	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr 2008	Chwefror	Mawrth
Dwyn mwy o droseddwyr o flaen eu gwell am fwy o droseddau												
Adnabod Rhifau Ceir yn Awtomatig (ANPR)	Canolfan Data ANPR Genedlaethol – pob heddlu wedi'i gysylltu; dechrau cyflwyno BOF 2.3 yn genedlaethol					Cwblhau'r broses o gyflwyno BOF 2.3 yn genedlaethol						
Ehangu'r Cynllun Hysbysiad Cosb am Anhrefn (PND)	Troseddau newydd yn dod i rym											
Cyfryngwyr	Dwy ardal fraenaru newydd wedi'u sefydlu					Dechrau ei gyflwyno'n raddol i weddill yr ardaloedd cyfiawnder troseddol (18 mis)						
Cynllun Rhybuddion Amodol				Gweithredu mewn un BCU fesul Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol		Dechrau profi amodau cosbol newydd		Gorffen cynlluniau peilot gwaith atgyweiriol			Cyflwyno'r cynllun presennol yn llawn	
PROSIECTAU TG Y SYSTEM CYFIAWNDER TROSEDDOL												
System Rheoli Achosion COMPASS	Fersiwn 1							Fersiwn 2				
System Dalfa'r Heddlu	Gorllewin Mersia	Swydd Bedford; Swydd Gaergrawnt		Sussex					Gorllewin Swydd Efrog			Llundain (y cyrion)

	Ebrill 2007	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr 2008	Chwefror	Mawrth
Paratoi Achosion yr Heddlu i'r CPS			Glannau Mersi; De Cymru									
Paratoi Achosion yr Heddlu		Swydd Bedford; Swydd Gaergrawnt	Swydd Gaer	Sussex; De Swydd Efrog			Suffolk		Gorllewin Swydd Efrog			Llundain (y cyrion)
ViSOR	Ei gyflwyno'n genedlaethol	→							→			
PROGRESS		Profion derbyniad defnyddwyr wedi'u cwblhau			Ar waith yn Essex a Manceinion Fwyaf				Yn barod i'w gyflwyno'n genedlaethol			
Cam 2 Negeseuon E-bost Diogel	Ei gyflwyno'n genedlaethol	→							→			
Bichard 7	Adroddiad ar argymhellion ar gyfer gwella wedi'i gwblhau				Argymhellion ar gyfer gwella wedi'u gweithredu							
PROSIECTAU ERAILL												
Dioddefwyr a thystion												
Gordal Dioddefwyr	Dechrau ychwanegu gordal at ddirwyon											
Gwasanaeth-au Gwell i Ddioddefwyr (peilot)	Diwedd y cynllun peilot											

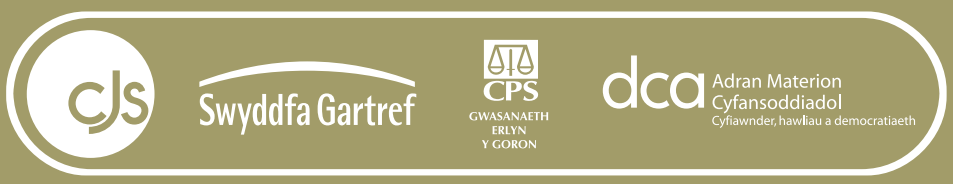
	Ebrill 2007	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr 2008	Chwefror	Mawrth
Cronfa Dioddefwyr	Asesiad a chytundeb gweinidogol		Taliadau cyntaf									
Rhaglen Llysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol a Llysoedd Integredig	Y 15 o lysoedd newydd ar waith											
Eiriolwyr Dioddefwyr (peilot)	Lansio'r cynlluniau peilot						Adroddiad gwerthuso terfynol					
Moderneiddio												
System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol	Caffael system lawn						Ei chyflwyno'n genedlaethol					
Hyder												
Ofn Troseddau	Datblygu nod siarter tawelu meddyliau											
Cefnogi Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol: Hyder Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig	Gweithdai ar faterion hiliol ac ymgysylltu â chymunedau			Fforwm i ymarferwyr		Rhannu arfer gorau						
Cronfa Her		Ail gylch wedi'i gomisiynu (i'w gadarnhau)								Digwyddiad Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol (i'w gadarnhau)		

	Ebrill 2007	Mai	Mehefin	Gorffennaf	Awst	Medi	Hydref	Tachwedd	Rhagfyr	Ionawr 2008	Chwefror	Mawrth
Cyflogaeth: Cynrychioli Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig yn y system cyfiawnder troseddol						Cynhyrchu a gweithredu pecyn cymorth cyflogaeth ar gyfer Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol						
Dwyn mwy o droseddwyr o flaen eu gwell am fwy o droseddau												
Cynyddu'r Defnydd o Fideo o fewn y system cyfiawnder troseddol	Dechrau cyflwyno cyswllt fideo carcharorion yn genedlaethol											
Taliadau post ac Archebion	Cynlluniau peilot ar waith	→										
Gorfodi												
Prosiect Atgoffa Diffynyddion drwy Negeseuon Testun					Gwerthusiad wedi'i gwblhau		Canllawiau wedi'u cynhyrchu a'u dosbarthu					
Arall												
Lleihau'r Boblogaeth ar Remand mewn Carchardai	Canllawiau wedi'u rhoi i bob ardal											
Gwella Ansawdd Data'r System Cyfiawnder Troseddol	Ymchwiliadau cychwynnol i ddata achosion llys, data gwarant methu ymddangos a data rhybuddion											

6. Mynegai prosiectau

Addewid yr Erlynwyr 7
Adnabod Rhifau Ceir yn Awtomatig (ANPR) 23
Arallgyfeirio o'r Llys (CJSSS) 12
Bichard 7 (gan gynnwys y Prosiect Gwella Perfformiad Dilynol) 38
Bodloni Gofynion Ansawdd Enghreifftiol ar gyfer yr Arolwg o Brofiadau Tystion a Dioddefwyr (WAVES) 22
Cam 2 Negeseuon E-bost Diogel – Cwmnïau Amddiffyn 36
Carcharorion o Dramor: Prosiect Peilot Dynodi Cenedligrwydd 15
Cefnogi Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol: Hyder Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig 48
C-NOMIS 37
Cronfa Dioddefwyr 41
Cronfa Her 48
Cyfiawnder Cymunedol 6
Cyfiawnder Drannoeth 9
Cyflogaeth: Cynrychioli Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig yn y system cyfiawnder troseddol 49
Cyfres o Fesurau ar Anghymesuredd Hiliol yn y system cyfiawnder troseddol 20
Cyfryngwyr 24
Cynllun Iawndal Anafiadau Troseddol: mân newidiadau i'r cynllun ac ailgynllunio'r broses fusnes 21
Cynllun Rhybuddion Amodol 25
Cynyddu'r defnydd o Fideo o fewn y system cyfiawnder troseddol 50
Y Ddalfa a Pharatoi Achosion NSPIS 27
DVLA a VP/FPO i Libra (Fersiwn Cyfnewidfa 3a) 31
DVLA i VP/FPO a Pharatoi Achosion NSPIS (Fersiwn Cyfnewidfa 3b) 32
Ehangu'r Cynllun Hysbysiad Cosb am Anhrefn (PND) 23
Eiriolwyr Dioddefwyr (peilot) 42
Eiriolwyr Dioddefwyr y Bwrdd Parôl 4
Fframwaith Perfformiad Symlach ar gyfer Troseddau a Phlismona (APACS: Asesiadau o Blismona a Diogelwch Cymunedol) 8
Fframweithiau Rheoli Achosion Troseddol 12
Gordal Dioddefwyr 40
Y Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol (NES) 5
Y Gwasanaeth Gorfodi Cenedlaethol – System Ymdrin â Gwarantau 35
Gwasanaethau Gwell i Ddioddefwyr (peilot) 40
Gwella Ansawdd Data'r System Cyfiawnder Troseddol 53
Gwelliannau yn Llysoedd y Goron (CJSSS) 11
Gweithredu Adran 10 o Ddeddf Cyffuriau 2005 8
Libra 28

Lleihau'r Boblogaeth ar Remand mewn Carchardai 52
Ofn Troseddau 47
Paratoi Achosion yr Heddlu i CMS COMPASS y CPS (Fersiwn Cyfnewidfa 1a) 30
Paratoi Achosion yr Heddlu i Libra (Fersiwn Cyfnewidfa 1b) 31
PentiP – Prosesu Hysbysiadau Cosb 28
PROGRESS 33
Prosiect Atgoffa Diffynyddion drwy Negeseuon Testun 51
Rhaglen Llysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol a Llysoedd Integredig 41
Rhaglen Proffesiynoli Ymchwiliadau (PIP) 43
Siarter y Tystion 4
Swmpbrosesu (CJSSS) 14
Symleiddio Llysoedd Ynadon (CJSSS) 9
System Gwybodaeth Reoli Cyfiawnder Troseddol 46
System Rheoli Achosion (CMS) COMPASS 27
Taliadau post ac Archebion (Adrannau 29–30 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003) 50
Troseddau Casineb Hiliol 19
ViSOR 29
Wiring up Youth Justice 34
Ymchwil – Adolygiad Trylwyr 19
Ymchwil sy'n ategu Cytundeb Gwasanaeth Cyhoeddus 2 (Hyder) 20
Ymgorffori Rhwymedigaethau Statudol a bennir yng Nghod Ymarfer Dioddefwyr Troseddau 21



Y System Cyfiawnder Troseddol: gweithio gyda'n gilydd er mwyn y cyhoedd

Cyhoeddwyd gan y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol Chwefror 2007, Rhif ISBN 978-1-84726-239-4

Cyf: Cynllun Busnes 2007/08/08APPS

www.cjsonline.gov.uk